

**SHERCO**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

**250-300 SEF RACING  
250-300 SEF FACTORY**



**Мы хотим поблагодарить вас за доверие,  
оказанное нам при покупке этого мотоцикла.**

- Теперь вы владелец **Sherco 250-300 SEF**. Чтобы получить максимум удовольствия от поездок на данном мотоцикле, следуйте правилам и инструкциям, которые описаны в этом руководстве, и передвигайтесь на технике в соответствии с правилами дорожного движения.
- В этом руководстве вы узнаете, как выполнять регулярные проверки и плановое техническое обслуживание вашего мотоцикла. Если у вас остались какие-либо вопросы, обратитесь к официальному дилеру **Sherco**.
- Прежде чем приступить к эксплуатации мотоцикла, внимательно прочитайте данное руководство.
- Чтобы поддерживать отличное состояние вашего **Sherco** в течение многих лет, выполняйте все рекомендации по уходу и техническому обслуживанию, которые описаны в данном руководстве.  
(Купленный вами мотоцикл может незначительно отличаться от мотоцикла, описанного в данном руководстве.)
- Компания **Sherco** оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию техники без дополнительного уведомления.

**РЕГИСТРАЦИЯ СЕРИЙНОГО НОМЕРА**

Сохраните данные о серийных номерах мотоцикла в надёжном месте.

Штамп дилера.

Номер рамы (стр. 9)

Тип и серийный номер двигателя (стр. 9)

# КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики .....	4
Описание мотоцикла .....	8
Расположение серийных номеров .....	9
Органы управления .....	10
Ручное управление: рычаг сцепления, передний тормоз .....	10
Рычаг и переключатели управления .....	11
Педали управления: селектор передач, боковая подножка, задний тормоз .....	13
Инструкции для мотоциклетного компьютера .....	14
Открытие и закрытие топливного бака .....	18
Езда на мотоцикле .....	19
Информация по технике безопасности .....	20
Система охлаждения .....	21
Обслуживание системы охлаждения .....	22
Слив охлаждающей жидкости .....	22
Заливка охлаждающей жидкости .....	23
Настройки двигателя .....	24
Проверка люфта в трюсе дроссельной заслонки .....	24
Техническое обслуживание двигателя .....	25
Слив масла из коробки передач .....	25
Заправка коробки передач маслом .....	26
Опорожнение поплавковой камеры карбюратора .....	26
Заливка в картер двигателя масла .....	27
Положение руля .....	28
Регулировка угла поворота руля .....	29
Базовая настройка шасси в зависимости от веса райдера .....	29
Настройка сжатия вилки .....	30
Регулировка отскока вилки .....	30
Регулировка настройки низкоскоростной компрессии заднего амортизатора .....	31
Регулировка настройки высокоскоростной компрессии заднего амортизатора .....	31
Демпфер отбоя .....	32
Настройка проседания при езде .....	32
Настройка провисания заднего амортизатора .....	32
Задний амортизатор Kayaba .....	33
Снятие сиденья .....	34
Переустановка сиденья .....	34
Снятие воздушного фильтра .....	34
Очистка воздушного фильтра .....	35
Установка воздушного фильтра .....	35
Снятие топливного бака .....	36
Установка топливного бака .....	37
Удаление воздуха из вилки .....	38
Очистка пылезащитных уплотнений вилки .....	38
Проверка люфта подшипника рулевой колонки .....	38
Регулировка люфта подшипника рулевой колонки .....	39
Чистка цепи .....	39
Проверка натяжения цепи .....	39
Регулировка натяжения цепи .....	40

Регулировка рычага сцепления .....	40
Проверка уровня жидкости сцепления .....	41
Снятие защиты двигателя .....	41
Снятие заднего амортизатора .....	42
Установка заднего амортизатора .....	42
Колёса, шины .....	43
Снятие переднего колеса .....	43
Установка переднего колеса .....	43
Снятие заднего колеса .....	44
Установка заднего колеса .....	44
Проверка давления в шинах .....	45
Проверка на износ и повреждения .....	46
Проверка натяжения спиц .....	46
Тормоза .....	47
Проверка регулировки рычага переднего тормоза .....	47
Регулировка рычага переднего тормоза .....	47
Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза .....	47
Заполнение тормозного бачка переднего тормоза тормозной жидкостью .....	48
Регулировка положения педали заднего тормоза .....	48
Проверка хода педали заднего тормоза .....	48
Регулировка хода педали заднего тормоза .....	49
Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза .....	49
Заполнение бачка заднего тормоза тормозной жидкостью .....	49
Снятие передних и задних тормозных колодок .....	50
Проверка состояния тормозных колодок .....	50
Установка передних и задних тормозных колодок .....	50
Техническое обслуживание электрической системы .....	51
Снятие аккумулятора .....	51
Переустановка аккумулятора .....	52
Зарядка аккумулятора .....	52
Замена главного предохранителя .....	53
Замена предохранителя фар .....	53
Снятие корпуса фары .....	53
Установка корпуса фары .....	54
Замена лампы в фаре или контрольной лампы .....	54
Регулировка луча фары .....	55
Замена аккумулятора мотоциклического компьютера .....	55
Мытьё и хранение .....	56
Мытьё мотоцикла .....	56
Хранение мотоцикла .....	56
Повторный ввод в эксплуатацию после хранения .....	56
График технического обслуживания .....	57
Моменты затяжки .....	60
Гарантия .....	65

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## РАЗМЕРЫ

Полная длина	2260 мм
Общая ширина	820 мм
Высота по седлу	950 мм
Колёсная база	1480 мм
Дорожный просвет	355 мм

## ДВИГАТЕЛЬ

### 250 SEF

### 300 SEF

Тип	Одноцилиндровый четырёхтактный с жидкостным охлаждением
Объём двигателя	249,32 см <sup>3</sup>
Рабочий ход/диаметр поршня	78 мм x 52,2 мм
Коэффициент сжатия	13.35 : 1
ГРМ	4-клапанный цепной привод DOHC
Диаметр впускного клапана	31 мм
Диаметр выпускного клапана	26 мм
Стартовая система	Электрический стартер
Хол.зазор впускного клапана	0,15-0,2 мм
Хол.зазор выпускного клапана	0,2-0,25 мм
Свеча зажигания	NGK CR8EK
Зазор свечи зажигания	0,7 мм
Генератор	12В, 220 Вт
Моторное масло	SAE 5w40 (1 л)
Электронный впрыск	SYNERJECT

## ТРАНСМИССИЯ

### 250 SEF

### 300 SEF

Тип	Механическая
Корзина сцепления	Многодисковое сцепление в масляной ванне, с гидравлическим приводом
Первичные передаточные соотношения	21 : 70
Коробка передач	6-скоростная
Вторичные передаточные соотношения	13 x 49
	13 x 48

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ШАССИ

Рама	Полупериметр из хромомолибденовой стали с алюминиевым подрамником
Вилка	KAYABA USD Ø48 мм закрытый картридж (Заводская) KAYABA USD Ø48 мм открытый Картидж (Гоночная)
Задняя подвеска	KAYABA с отдельным цилиндром
Рабочий ход передний/задний	300/330 мм
Передний тормозной диск	Диск Ø260 мм
Задний тормозной диск	Диск Ø220 мм
Предел износа дисковых тормозов	Толщина тормозного диска: 2,7 мм спереди и 3,6 мм сзади
Передняя шина	90/90-21"
Задняя шина	140/80-18"
Давление на бездорожье спереди/сзади	0,9 бар
Ёмкость топливного бака с резервом	9,7 л с 1 л резерва
Рекомендуемое топливо	Неэтилированный бензин с октановым индексом не ниже 95

## ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Аккумулятор	BS BSLi-02 Литий (Заводской) Yuasa YTX5 LBS (Гоночный)	12В 2Ач 12В 2Ач
Передняя фара	Галогеновая лампа	12В 35/35Вт
Габарит	Лампа накаливания	12В 5Вт
Задний габарит / стоп сигнал	LED, светодиодный	
Указатели поворотов	LED, светодиодный	12В 10Вт
Аккумулятор спидометра	CR 2032	Напряжение батареи:3В
Подсветка панели приборов	LED	12В 5Вт

## РЕГУЛИРОВКИ - KAYABA USD (ЗАВОДСКАЯ) Ø48 ММ

Сжатие	Комфорт	20 кликов назад
	Стандарт	12 кликов назад
	Спорт	8 кликов назад
Отскок	Комфорт	18 кликов назад
	Стандарт	12 кликов назад
	Спорт	10 кликов назад
Жёсткость пружины	Вес райдера: 65-75 кг	4,0 Н/мм
	Вес райдера: 75-85 кг	4,2 Н/мм
	Вес райдера: 85-95 кг	4,4 Н/мм
Тип масла	KAYABA 01M	345 см <sup>3</sup>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### НАСТРОЙКИ - ВИЛКА KAYABA USD (ГОНОЧНАЯ) Ø48MM

Сжатие	Комфорт	18 кликов назад
	Стандарт	14 кликов назад
	Спорт	12 кликов назад
Отскок	Комфорт	14 кликов назад
	Стандарт	12 кликов назад
	Спорт	10 кликов назад
Жёсткость пружины	Вес райдера: 65-75 кг	4,2 Н/мм
	Вес райдера: 75-85 кг	4,4 Н/мм (оригинал)
	Вес райдера: 85-95 кг	4,6 Н/мм
Тип масла	KAYABA 01M	345 см <sup>3</sup>
Измерение уровня масла (вилка ската, пружина снята) от верхней части трубы вилки		120 мм

### РЕГУЛИРОВКА - АМОРТИЗАТОР КАУАБА

Низкоскоростное сжатие	Комфорт	20 кликов назад
	Стандарт	14 кликов назад
	Спорт	12 кликов назад
Высокоскоростное сжатие	Комфорт	2 поворота назад
	Стандарт	1,5 оборота назад
	Спорт	1 повернуть назад
Отскок	Комфорт	15 кликов назад
	Стандарт	13 кликов назад
	Спорт	11 кликов назад
Жёсткость пружины	Вес райдера: 65-75 кг	46 Н/мм
	Вес райдера: 75-85 кг	48 Н/мм (оригинал)
	Вес райдера: 85-95 кг	50 Н/мм

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

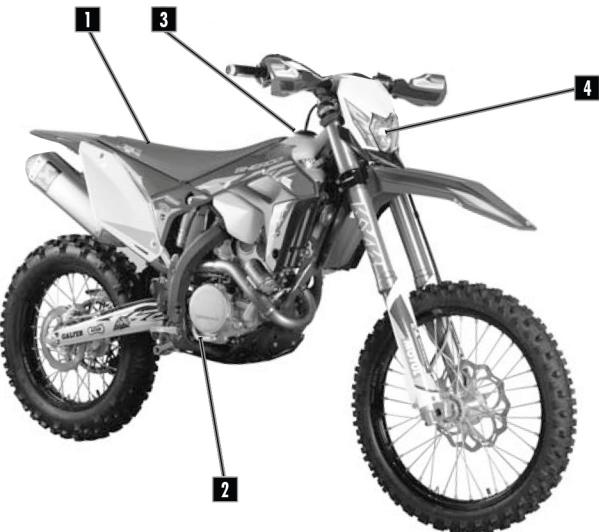
## ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Масло коробки передач	SAE 5W40	Motul ®300V 4T для бездорожья
Топливо		неэтилированный бензин АИ-95
Охлаждающая жидкость		Motul ®Factory Line -35°C
Тормозная жидкость	DOT 4	Motul ® RBF 700 DOT 4
Масло для вилки	KAYABA 01M	
Масло для моноамортизатора	KAYABA K2C	
Аэрозольная смазка для цепи		Motul ®Смазка цепи C3 для бездорожья
Очиститель воздушного фильтра		Motul ®A1 Очищающая смазка
Смазка для воздушного фильтра		Motul ®A2 Пропитывающая смазка
Очиститель пластика		Motul ®E9 Спрей для очистки стойких загрязнений
Очиститель колёс		Motul ®E3 Очиститель шин
Очиститель дисковых тормозов		Motul ®P2 Очиститель поверхности тормозных элементов
Универсальная смазка		Motul ®P4 Для трущихся элементов

## ОПИСАНИЕ МОТОЦИКЛА

### ■ ПРАВАЯ СТОРОНА

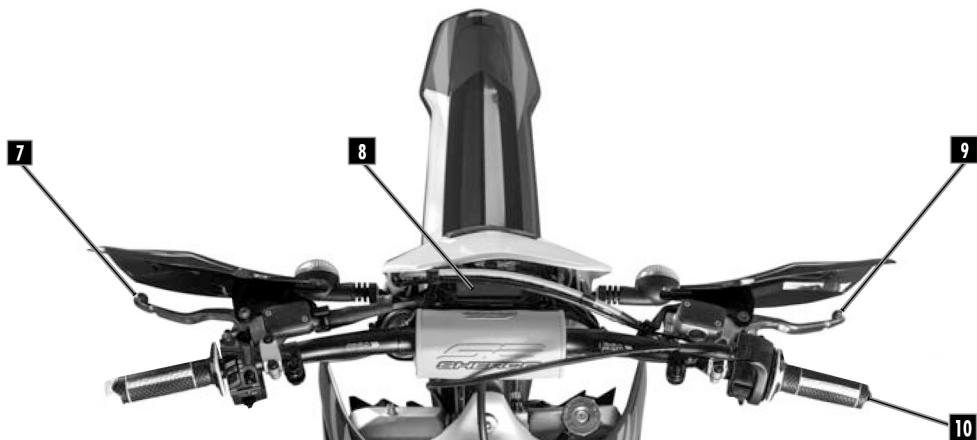
- 1 - Сиденье.
- 2 - Педаль заднего тормоза.
- 3 - Топливный бак.
- 4 - Фара.



### ■ ЛЕВАЯ СТОРОНА

- 5 - Крышка топливного бака.
- 6 - Рычаг переключения передач.





- 7 - Рычаг сцепления  
8 - Приборная панель  
9 - Рычаг переднего тормоза  
10 - Рукоятка дроссельной заслонки

## РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНЫХ НОМЕРОВ

### ■ Расположение серийного номера рамы:



1 Серийный номер рамы выбит на правой стороне рулевой колонки.

### ■ Расположение серийного номера двигателя:

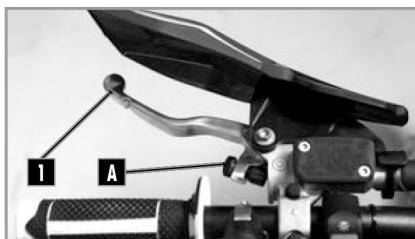


2 Серийный номер двигателя выбит на задней части правого картера.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

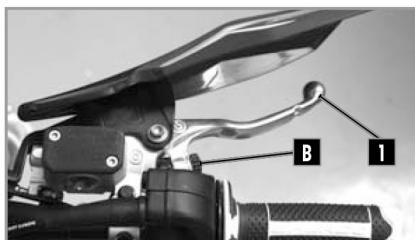
РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ: РЫЧАГ СЦЕПЛЕНИЯ, РЫЧАГ ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

## ■ Рычаг сцепления:



Рычаг сцепления находится с левой стороны руля и имеет регулировочный винт свободного хода.

## ■ Рычаг переднего тормоза:



Рычаг переднего тормоза находится с правой стороны руля и имеет регулировочный винт.

## ■ Левый переключатель:



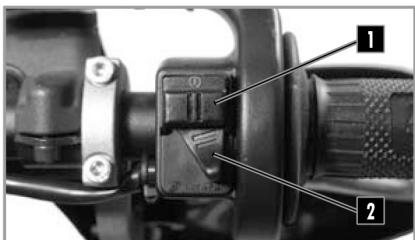
- 1 Дальний свет (фара).
- 2 Ближний свет (фара).
- 3 Включение габаритов.
- 4 Звуковой сигнал.
- 5 Включение указателей поворотов.

## ■ Переключатель света вкл/выкл:



Два возможных положения:  
Положение ВКЛ.: Освещение включено.  
Положение ВЫКЛ.: Освещение выключено.

## ■ Правый переключатель:



- 1 Кнопка стартера.
- 2 Кнопка переключателя системы впрыска.

## ■ Панель приборов



- 1 Панель приборов.
- 2 Кнопка выбора режима.
- 3 Ключ зажигания.

## ■ Замок зажигания



Главный переключатель имеет два положения:

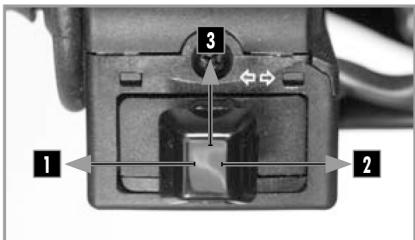
### Позиция 1

Двигатель выключен, электрическая цепь разомкнута.

### Позиция 2

Электрическая цепь замкнута, двигатель можно запустить.

## ■ Кнопка включения указателей поворота



- 1 Положение левого поворота.
- 2 Положение правого поворота.
- 3 Нейтральное положение, указатели поворотов выключены.

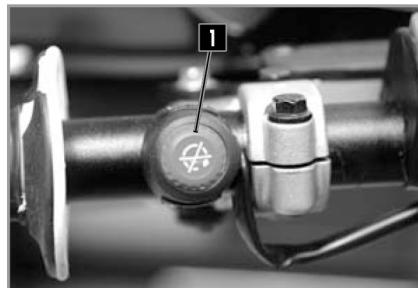
## Система Keyless.

Мотоцикл имеет систему Keyless. Это позволяет запускать двигатель без ключа или переключателя ВКЛ/ВЫКЛ. Он автоматически включается и выключается через 30 секунд бездействия мотоцикла. Литий-ионные батареи намного легче свинцовых, имеют низкую скорость саморазряда и большую пусковую мощность при температуре выше 15°C. Однако при низких температурах пусковая мощность литий-ионных аккумуляторов снижается.

Может потребоваться несколько попыток запуска. Нажмите кнопку электрического стартера на 5 секунд и подождите 30 секунд между повторными попытками пуска. Паузы необходимы для того, чтобы созданное тепло могло распределиться по литий-ионному аккумулятору и батарея не повредилась.

Если при температуре ниже 15°C заряженная литий-ионная батарея не раскручивает электростартер или запускает его слабо, это не значит, что батарея неисправна: её необходимо прогреть изнутри, чтобы увеличить пусковую мощность (выходной ток). Пусковая мощность увеличивается по мере прогрева аккумулятора.

### ■ Аварийная остановка двигателя



Два возможных положения:

Кнопка отжата: в этом положении двигатель можно запускать.

Кнопка нажата: в этом положении двигатель выключен, при отпускании кнопки двигатель может быть запущен.

### ■ Переключатель отображения системы впрыска системы впрыска



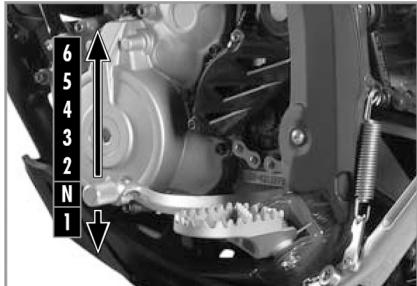
1 Позиция: "Мягкий".

2 Позиция: "Жёсткий".

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### НОЖНОЕ УПРАВЛЕНИЕ: СЕЛЕКТОР ПЕРЕДАЧ, БОКОВАЯ ПОДСТАВКА, ЗАДНИЙ ТОРМОЗ

#### ■ Селектор передач



На рисунке показано перемещение селектора передач для каждой из 6-ти скоростей.

#### ■ Ножной тормоз



1 Управление задним тормозом.

#### ■ Боковая стойка



Снимите резиновую предохранительную петлю и поставьте мотоцикл на боковой упор.

#### (!) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Боковая стойка имеет систему безопасности, которая автоматически складывает подножку, когда мотоцикл приводится в вертикальное положение.

- Боковая стойка спроектирована таким образом, чтобы выдерживать вес мотоцикла.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ МОТОЦИКЛЕТНОГО КОМПЬЮТЕРА

### ВНИМАНИЕ

Во избежание попадания воды при мойке мотоцикла, держите минимальное расстояние струи до панели приборов не менее 20 см.



Удерживайте кнопки 1 и 2:  
Режим настройки

**Кнопка 1:**

Изменить экраны 1,2,3

**Удерживать кнопку 1:**

Экран 1: Настройка

Экран 2: Настройка

**Кнопка 2:**

Изменить экраны 1,2,3

**Удерживать кнопку 2:**

Экран 1: Сброс DST

Экран 2: Сброс DST2

Экран 3: Сброс MAX/AVG



Экран 1: скорость, часы, расстояние 1



Экран 2: скорость, часы, расстояние 2



Экран 3: Чередование скорости AVG/MAX,

Накопленное время работы, ODO



Указатель поворота



Дальний свет



Впрыск топлива (MIL): проблема EF



Малый запас топлива

### Кнопки режима

#### Мотоцикл не нужно запускать.

Левая кнопка:

Переключение между тремя экранами дисплея  
Вход в режим регулируемого расстояния поездки (DST и DST2). Уменьшение расстояния в режиме регулируемого расстояния среднюю скорость (при нажатии и удержании в течение трёх секунд). Увеличивает расстояние в режиме регулируемого расстояния.

Правая кнопка:

Переключение между тремя экранами дисплея. Сбрасывает пройденное расстояние 1, пройденное расстояние 2, максимальную и среднюю скорость (при нажатии и удержании в течение трёх секунд). Увеличивает расстояние в режиме регулируемого расстояния.



Рис. 1 Функция SPD

**Функция SPD Текущая скорость (экраны 1 и 2):**  
отображает текущую скорость мотоцикла. Скорость может отображаться в км/ч (по умолчанию) или миль/ч.



Рис. 2 Функция максимальной скорости

**MAX скорость (экран 3):**  
отображает максимальную скорость с момента последнего сброса. Максимальная скорость может отображаться в км/ч (по умолчанию) или в миль/ч.

Сброс на 0 → MAX Функция → Держите вправо Кнопка нажата на 3 секунды → 0 → Сброс на 0 сделан.



Рис. 3 Функция AVG

**Функция AVG Средняя скорость (экран 3):**  
отображает среднюю скорость мотоцикла с момента последнего сброса.  
Средняя скорость отображается в выбранных единицах измерения, км/ч (по умолчанию) или миль/ч.  
Сброс на 0 → Функция AVG → Держите вправо. Кнопка нажата на 3 секунды → 0 → Сброс на 0 сделан.



Рис. 4 Функция перехода настройок

**Функция перехода на летнее время (экран 1):**  
отображает пробег, пройденный мотоциклом с момента последнего сброса.

Расстояние отображается в выбранных единицах измерения, км/ч (по умолчанию) или миль/ч.  
Сброс на → Кнопка Функция DST → Держите вправо. Кнопка нажата на 3 секунды → 0.0 → Сброс до 0 выполнен.



Рис. 5 Функция DST2

**Функция DST2 (экран 1):**  
отображает пробег, пройденный мотоциклом с момента последнего сброса.

Расстояние отображается в выбранных единицах измерения, км/ч (по умолчанию) или миль/ч.  
Сброс на 0 → Функция DST2 → Держите вправо. Кнопка вниз на 3 секунды → 0.0 → Сброс до 0 выполнен.



Рис. 6 Функция регулируемого расстояния поездки

## DST и DST2 могут быть увеличены или уменьшены пользователем.

Настройка летнего времени (экран 1): Удерживайте левую кнопку нажатой в течение 3 секунд. Значок «DST» будет мигать. Удерживайте левую кнопку для уменьшения/удерживайте правую кнопку для возврата к экрану 1. Настройка летнего времени (экран 2): Удерживайте левую кнопку нажатой в течение 3 секунд. Начнёт мигать значок DST2». Удерживайте левую кнопку для уменьшения/удерживайте правую кнопку для возврата к экрану 2.



Рис. 7 Функция ODO

## Функция ODO Одометр (экран 3):

показывает общий пробег мотоцикла. Общее расстояние отображается в выбранных единицах измерения, км/ч (по умолчанию) или миль/ч.  
Эта информация не может быть сброшена на 0.  
После 399 999 км (или миль) счётчик возвращается к 0.



Рис. 8 Функция ART

## Функция ART: Суммарное время в пути (экран 3)

отображает часы работы мотоцикла. Эта информация не может быть сброшена на 0.  
До 99 часов 59 минут отображается с шагом в одну минуту. После 99 часов 59 минут до 9999 часов отображается с шагом в один час. Если прибор достигнет 9999 часов накопленного времени в пути, счётчик перестанет увеличиваться и останется на этом числе.



Рис. 9 Функция часов

## Функция часов (экраны 1 и 2):

отображает информацию о часах.



Рис. 10. Низкий заряд батареи/функция

## Низкий заряд батареи/функция ошибки низкого заряда батареи:

Когда напряжение батареи падает ниже 2,40 В, включается предупреждение о низком заряде батареи.

Когда внутренняя батарея разряжена до критического уровня, на приборе будет отображаться только мигающий значок «LO».

## ■ Настройки

Одновременное нажатие левой и правой кнопок в течение 3 секунд активирует режим настройки

Левая кнопка

Правая кнопка

Переключение между настройками М/Ч и КМ/Ч

Переключение между 24-часовым и 12-часовым

Уменьшить значение времени дня

Уменьшить значение напоминания о техническом обслуживании

Увеличить значение времени дня

Увеличить значение напоминания о техническом обслуживании

Без повторного нажатия кнопки счётчик автоматически  
перейдёт от одного параметра настройки

<b>UNIT</b> (Единица измерения Тип устройства)	<b>LIFE</b> (Окружность, диаметр колеса)	<b>PPr</b> (Импульс на оборот)			
--	--	-----------------------------------	--	--	--



Мили или км  
По умолчанию: км



12 или 24 часа  
По умолчанию: 24  
часа



Настройка часов



Напоминание о техническом  
обслуживании  
настройка (в часах)

Настройки по умолчанию:  
5ч (первая замена масла)

Не изменяйте эти настройки

### Напоминание о техническом обслуживании:

Функция напоминания о техническом обслуживании представляет собой обратный отсчёт от заданного пользователем параметра.

Когда обратный отсчёт обслуживания дойдет до нуля, на ЖК-дисплее появится значок обслуживания. Выполните следующие действия, чтобы сбросить или отобразить оставшееся накопленное время в пути до следующего напоминания об обслуживании:

### Отображение оставшегося накопленного времени поездки (экран 3):

Удерживайте левую кнопку нажатой в течение 3 секунд секунд, оставшееся значение отобразится на дисплее нет активации кнопки назад на экран 3.

### Сброс оставшегося накопленного времени поездки (экран 3):

Удерживайте левую кнопку нажатой в течение 3 секунд секунд, чтобы отобразить оставшееся значение.

Удерживайте правую кнопку нажатой в течение 3 секунд. Напоминание об обслуживании сбрасывается на ноль (снова начнётся обратный отсчёт в соответствии с интервалом обслуживания, уже выбранным в меню настройки).

### Примечание:

Если значок обслуживания уже горит, отображаемое расстояние будет равно нулю.

Если напоминание о техобслуживании отключено, информация, отображаемая на экране, будет отключена.

### ОТКРЫТИЕ И ЗАКРЫТИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА

#### ■ Топливо



Используйте только неэтилированный бензин с октановым индексом не ниже 95.

#### ■ Крышка заливной горловины



**Открытие:** Поверните крышку против часовой стрелки.

**Закрытие:** Поверните крышку по часовой стрелке.

## ■ Запуск холодного двигателя

1. Установите селектор передач в нейтральное положение.
2. Запустите двигатель, нажав кнопку стартера.
3. Дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут.

## ■ Запуск горячего двигателя

Следуйте предыдущим инструкциям без шага 3.

## ■ Переключение передач

- Положения селектора передач показаны на (стр.13 ).
- Чтобы найти нейтральное положение, нажмите селектор вниз на первую передачу (будет ощущаться сопротивление), затем немного переместите селектор вверх до включения нейтральной передачи.
- Закройте дроссельную заслонку перед включением передачи.
- Выжмите сцепление, включите первую передачу.
- Частично откройте дроссельную заслонку и отпускайте рычаг сцепления.

## ■ Стоянка

- Заглушите двигатель кнопкой «Стоп». Система Keyless автоматически выключит зажигание через 30 секунд бездействия мотоцикла.

Перед использованием мотоцикла ознакомьтесь со всеми органами управления и их функциями.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не садитесь за руль после употребления алкоголя, наркотических веществ и сильнодействующих медицинских препаратов.
- Надевайте шлем при эксплуатации мотоцикла.
- Поддерживайте технику в рабочем состоянии и обслуживайте её должным образом, чтобы она сохраняла надёжность и безопасность в эксплуатации.
- Бензин легко воспламеняется! Заправляйте мотоцикл при выключенном двигателе.
- Выхлопные газы токсичны, нельзя запускать двигатель в закрытом помещении.
- Всегда паркуйте мотоцикл на ровной твёрдой поверхности. Не паркуйте технику на склоне или на мягком грунте. Всегда контролируйте баланс мотоцикла.
- Ежедневно перед поездкой на мотоцикле проверяйте следующее:

**Шины:** Износ, давление и повреждение.

**Моторное масло:** Уровень в картере двигателя (-стр. 25 ).

**Бензин:** Проверьте заполнение топливного бака и убедитесь в отсутствии утечек.

**Цепная передача:** Правильность натяжки цепи и ее промазка (-стр. 39 ).

**Тормоза:** Проверить работоспособность тормозов, утечку тормозной жидкости, износ тормозных колодок (-стр. 47 до стр. 50 ).

**Дроссельный узел:** Правильная работа всего механизма, закусывание и подклинивание.  
(-стр. 24 ).

**Электрическое оборудование:** Работа звукового сигнала и световых приборов (-стр.51 до стр.55 ).

**Компоненты (гайки, болты...):** Убедитесь, что все компоненты мотоцикла надежно затянуты(-стр.60).

**Если у вас возникли проблемы с любым из компонентов мотоцикла, обратитесь к разделу «Сервис и регулировка» данного руководства или к официальному дилеру Sherco.**

# СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

## ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ



### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Горячая охлаждающая жидкость может привести к серьёзным травмам.
- Охлаждающая жидкость токсична.
- После контакта с кожей или глазами, случайного проглатывания или других травм, немедленно обратитесь к врачу.
- Используйте защитные перчатки.
- Не заменяйте охлаждающую жидкость водой или другими не одобренными жидкостями: это может привести к повреждению двигателя.
- Внимательно выполняйте приведённые рекомендации и всегда доливайте охлаждающую жидкость после того, как двигатель остывает.



- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальную поверхность.
- Снимите крышку радиатора .

Одобренная  
охлаждающая жидкость.

Motul® Motocool  
Factory Line -35°C.

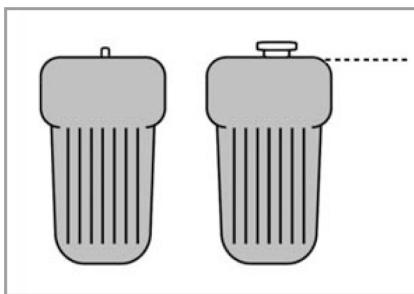
Выкрутите прокачкой винт.

Полностью заполните радиатор, чтобы в системе не осталось воздуха.

Радиатор.  
Прокачкой винт.

M6X8

8 Нм



**Мотоцикл в  
горизонтальном**

### ! ВНИМАНИЕ

Важно соблюдать указанный порядок действий.  
Недостаток жидкости или наличие воздушной пробки в радиаторе может привести к серьезному повреждению двигателя.



Проверьте уровень жидкости в расширительном бачке. Жидкость не должна быть налита менее отметки LEVEL MIN.

Если уровень не соответствует норме, открутите крышку. Заливайте жидкость, пока она не достигнет отметки LEVEL MIN. Закройте крышку.

охлаждающая  
жидкость

Motul® Motocool  
Заводская линия -35°C



Закройте крышку.

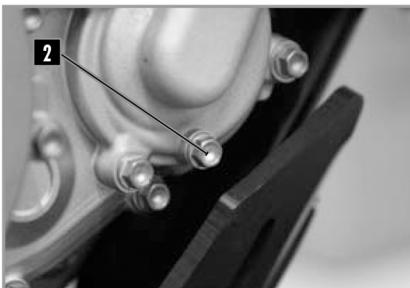
## СЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что мотоцикл стоит вертикально на твёрдой горизонтальной поверхности.

- Поместите ёмкость под двигатель.
- Снимите крышку, выкрутите сливной винт.
- Дайте охлаждающей жидкости стечь.

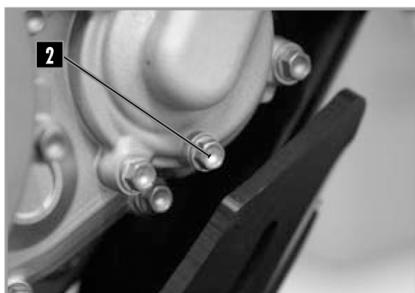


### ● ПРИМЕЧАНИЕ

Для защиты окружающей среды сдайте отработанную охлаждающую жидкость в центр переработки и утилизации.

# СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

## ЗАЛИВКА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



- Залейте охлаждающую жидкость в радиатор через пробку.

- Затяните прокачкой винт, используя новую прокладку.

Охлаждающая  
жидкость

Motul® Motocool  
Factory Line -35°C

- Заливайте охлаждающую жидкость до тех пор, пока она не начнет выходить из прокачочного отверстия.

- Вверните винт с новым уплотнителем.



Винт для прокачки  
радиатора

M6X45

8 Нм

- Продолжайте заполнение.

- Заливайте до тех пор, пока охлаждающая жидкость не достигнет необходимого уровня (примерно 1,1 л).

- Поставьте мотоцикл на боковую подножку и выполните оставшуюся часть рекомендаций (стр. 20).

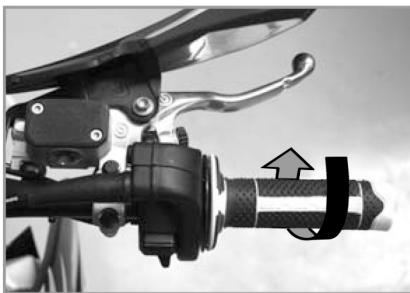
- Закройте пробку.



# НАСТРОЙКИ ДВИГАТЕЛЯ

## ПРОВЕРКА РАБОЧЕГО ХОДА ТРОСА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

### ■ Проверка люфта троса дроссельной заслонки



Повернув руль прямо и вперёд, убедитесь, что поворотная рукоятка дроссельной заслонки работает должным образом.

Люфт троса дроссельной заслонки

2....4мм

Если люфт троса не соответствует норме, отрегулируйте люфт троса дроссельной заслонки акселератора.

Запустите мотоцикл и дайте ему поработать на холостом ходу. Поверните руль и убедитесь, что работа двигателя на холостом ходу равномерна. Если работа двигателя меняется и обороты плавают, отрегулируйте люфт троса дроссельной заслонки.

### ■ Регулировка люфта в трофе газа



Отрегулируйте зазор троса дроссельной заслонки в указанном месте.

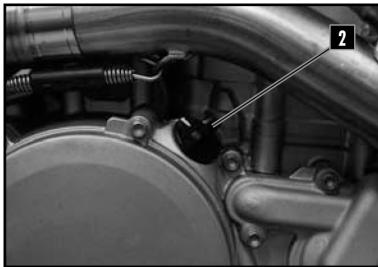
## ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ



- Убедитесь, что мотоцикл установлен на ровной поверхности.

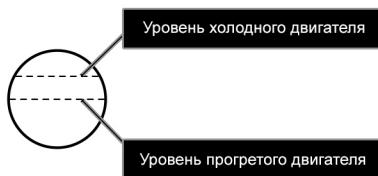
- Проверьте уровень моторного масла по смотровому окошку, расположенному на картере сцепления.

- Откорректируйте уровень в соответствии с приведенной ниже диаграммой.



При необходимости долейте масло для достижения правильного уровня масла:

- Отвинтить крышку заливной горловины моторного масла 2, расположенную на картере сцепления.



Доливка моторного масла.

Моторное масло	1л	SAE 5W40
----------------	----	----------

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Неправильный уровень масла может повредить двигатель.

- Не запускайте двигатель, если уровень моторного масла ниже минимального значения.

## ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И СНЯТИЕ МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА



- При сливе масла двигатель должен быть тёплым.

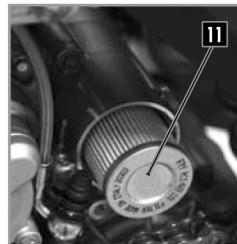
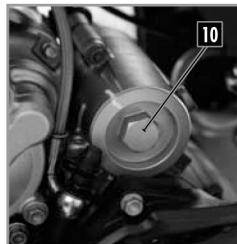
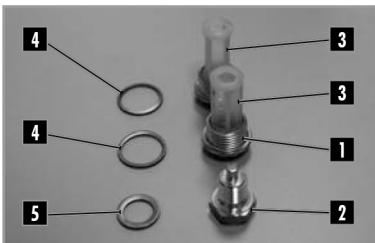
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте защитные перчатки

- Установите мотоцикл вертикально на ровной поверхности.
- Поставьте ёмкость под двигатель, чтобы собрать отработанное масло.
- Выкрутите сливную пробку.
- Демонтируйте магнитную сливную пробку.
- Извлеките фильтр- сетку.
- Дайте маслу стечь.
- Снимите защиту ведущей звезды и приводную цепь.



- Открутите крышку масляного фильтра 10.
- Снимите крышку масляного фильтра
- Используйте крюк, чтобы снять масляный фильтр 11.
- Дайте маслу стечь.
- Очистите сливные пробки с применением обезжикивателя.
- Замените фильтрующий элемент масляного фильтра.



# ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

## ЗАЛИВКА В КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ МАСЛА



- Смажьте уплотнение фильтра маслом.
- Установите новый масляный фильтр 11.
- Установите уплотнительное кольцо (см. рисунок).

- Установите крышку масляного фильтра 10 с новым уплотнительным кольцом.

Крышка масляного фильтра	M45	15 Нм
--------------------------	-----	-------

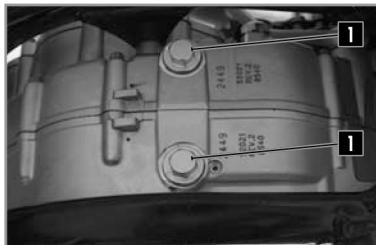


Магнитная сливная пробка	M12	15 Нм
--------------------------	-----	-------

- Установите фильтр – сетку и сливную пробку с новым уплотнителем.

Сливная пробка 1	M19	25 Нм
------------------	-----	-------

- Снимите крышку маслозаливной горловины двигателя.



Моторное масло	1л	SAE 5w40
----------------	----	----------

- Установите защиту двигателя.
- Проверьте уровень моторного масла по смотровому окну.
- При необходимости долейте масло.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Масляный фильтр следует заменять при каждой замене масла.

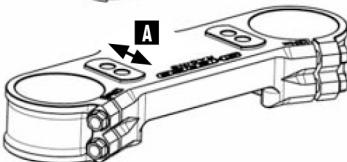
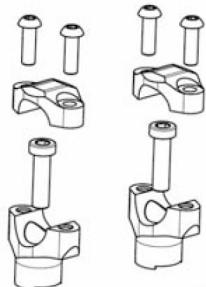
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для защиты окружающей среды сдайте отработанные расходники и охлаждающую жидкость в центр переработки и утилизации.



# РЕГУЛИРОВКА ШАССИ

## ПОЛОЖЕНИЕ РУЛЯ



Зажимы имеют два отверстия, разделённых расстоянием А.

Расстояние между отверстиями А	13мм
--------------------------------	------

Зажимы руля смещены на расстояние В.

Смещение руля В	4мм
-----------------	-----

В стандартную комплектацию мотоцикла входит руль.

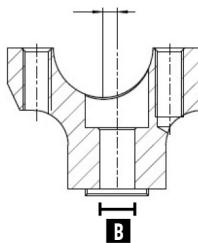
Крайнее заднее положение.

Выкрутите четыре болта. Снимите верхние зажимы руля и демонтируйте руль.

Выкрутите два болта, демонтируйте нижние зажимы и установите их в нужное положение в верхнюю траверсу.

Резьбовой  
фиксатор  
нижний  
зажим

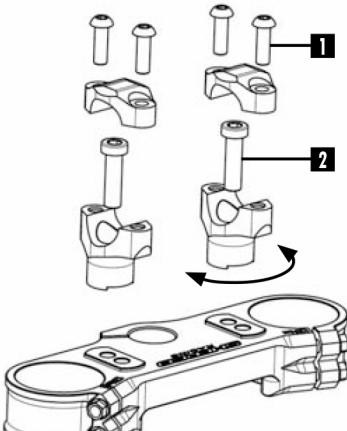
M10x35 40 Нм Loctite®243™



Затяните руль и болты верхних зажимов.  
Затяните четыре болта равномерно с одинаковым усилием.

Зажимы на руль  
крепёжные болты

M8x25 25 Нм



Руль можно проворачивать в зажимах вперёд и назад для корректировки нужного положения.

# РЕГУЛИРОВКА ШАССИ

## РЕГУЛИРОВКА УГЛА ПОВОРОТА



Угол поворота рулевого колеса можно изменить с помощью регулировочных болтов, расположенных в нижней части рулевой колонки. Ослабьте гайку и затяните винт, пока не будет достигнут желаемый угол поворота руля.

Затяните гайки регулировочных болтов с двух сторон после регулировки.

Угол поворота	M8	20 Нм
---------------	----	-------

## БАЗОВАЯ НАСТРОЙКА ШАССИ В СООТВЕТСТВИИ С ВЕСОМ РАЙДЕРА

Если вес райдера выше или ниже нормы,

компенсируйте это изменением жёсткости пружин (вилки и амортизатора).

Стандартный вес райдера со снаряжением:	от 75 до 85 кг
---	----------------

# РЕГУЛИРОВКА ШАССИ

## НАСТРОЙКА СЖАТИЯ ВИЛКИ



KAYABA (Гоночная)

Винты определяют поведение вилки при сжатии. Вращение винта по часовой стрелке увеличивает гидравлическую силу (и наоборот).

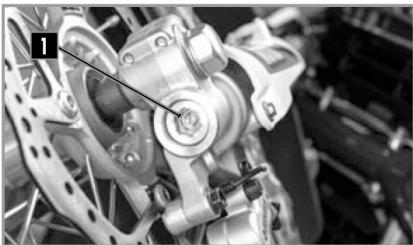
Поверните винт по часовой стрелке до упора и верните его на необходимое количество щелчков.



KAYABA (Заводская)

Настройка сжатия подвеска KAYABA (Гоночная)	Комфорт	18 кликов
	Стандарт	14 кликов
	Спорт	10 кликов
Настройка сжатия KAYABA (Заводская)	Комфорт	20 кликов
	Стандарт	12 кликов
	Спорт	8 кликов

## РЕГУЛИРОВКА ОТБОЯ/ОТСКОКА ВИЛКИ

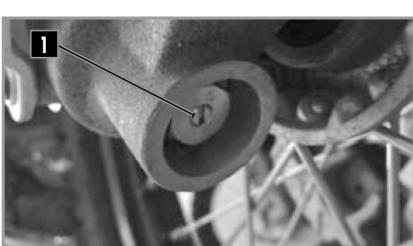


KAYABA (Гоночная)

Регулировочные винты определяют поведение вилки при отскоке. Поворот винтов по часовой стрелке увеличивает гидравлическую силу (и наоборот).

Регулировочные винты расположены на концах нижних ножек вилки.

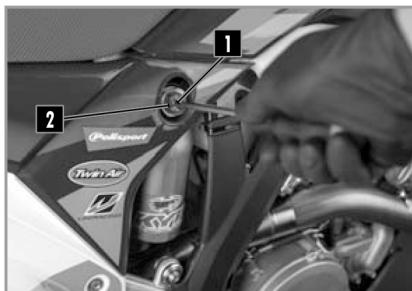
Поверните винт по часовой стрелке до упора, затем верните его на необходимое количество щелчков.



KAYABA (Заводская)

Настройка сжатия подвеска KAYABA (Гоночная)	Комфорт	14 кликов
	Стандарт	12 кликов
	Спорт	10 кликов
Настройка сжатия KAYABA (Заводская)	Комфорт	18 кликов
	Стандарт	12 кликов
	Спорт	10 кликов

## РЕГУЛИРОВКА ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА (НИЗКАЯ СКОРОСТЬ), НАСТРОЙКА СЖАТИЯ



Регулировочный винт.

Определяет поведение заднего амортизатора на малых скоростях. Поворот винта по часовой стрелке увеличивает гидравлическую силу (и наоборот).

Поверните винт по часовой стрелке с помощью отвёртки до 1 упора, а затем поверните его обратно на необходимое количество щелчков.

Не ослабляйте гайку 2.

### KAYABA

### ЗАДНИЙ АМОРТИЗАТОР KAYABA

Низкая скорость настройка сжатия	Комфорт	20 кликов
	Стандарт	14 кликов
	Спорт	12 кликов

## РЕГУЛИРОВКА ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА (ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ), НАСТРОЙКА СЖАТИЯ



Регулировочная гайка.

Определяет поведение заднего амортизатора на высоких скоростях. Поворот винта по часовой стрелке увеличивает гидравлическую силу (и наоборот).

Поверните гайку по часовой стрелке с помощью торцевого ключа до упора, а затем поверните её на необходимое количество щелчков.

Не ослабляйте винт 1.

### KAYABA

### ЗАДНИЙ АМОРТИЗАТОР KAYABA

Высокоскоростное сжатие	Комфорт	2,5 оборота
	Стандарт	1,5 оборота
	Спорт	1 ход

# РЕГУЛИРОВКА ШАССИ

## РЕГУЛИРОВКА ОТБОЯ/ОТСКОКА ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА



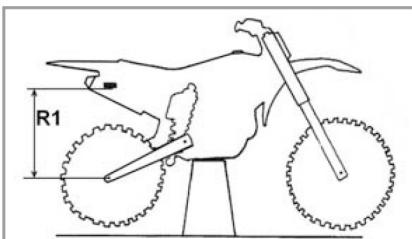
Регулировочный винт отбоя определяет поведение заднего амортизатора. Поворот винта по часовой стрелке увеличивает гидравлическую силу (и наоборот).

Поверните винт по часовой стрелке до упора, затем верните его на необходимое количество щелчков.

### ЗАДНИЙ АМОРТИЗАТОР KAYABA

Демпфирование отскока	Комфорт	15 кликов
	Стандарт	13 кликов
	Спорт	11 кликов

## НАСТРОЙКА ПРОВАЛА ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА



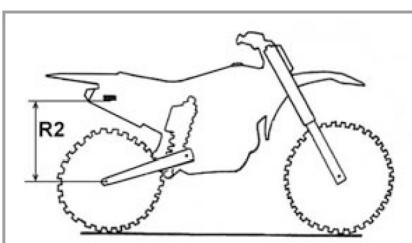
Установите мотоцикл на подставку в горизонтальное положение, измерьте расстояние R1 между фиксированной точкой на шасси и задней осью.

Установите мотоцикл в ровное положение без подставки на колеса

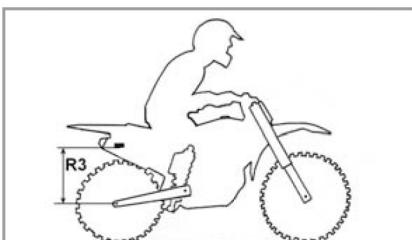
Измерьте расстояние R2 от одной и той же фиксированной точки на шасси и задней оси. Статическое отклонение представляет собой разницу между R1-R2.

Статическое отклонение	35-40 мм
------------------------	----------

Если статическое отклонение неправильное, отрегулируйте предварительную нагрузку амортизатора (стр. 32 ).



## НАСТРОЙКА ПРОВЕСА ПОЕЗДКИ

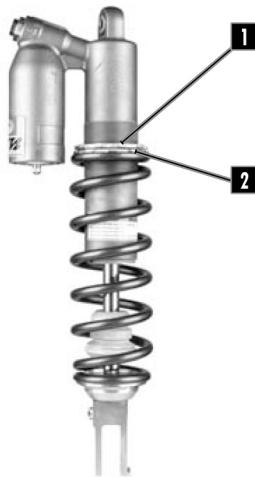


С гонщиком на мотоцикле.  
Измерьте расстояние R3 между той же фиксированной точкой на шасси и задней осью.  
Провисание - это разница между R1-R3.

Провисание	95-100 мм
------------	-----------

Если провисание неправильное, замените пружину (стр.42).

## ЗАДНИЙ АМОРТИЗАТОР KAYABA



- Снимите и очистите от загрязнений задний амортизатор (стр. 46).

Ослабьте контргайку регулировки преднатяга пружины 1.

Ослабьте или затяните вторую, красную спецгайку регулировки на необходимую длину в зависимости от желаемого результата.

Показания	Ослабление на один оборот	Уменьшает общую длину на 4 мм.
	Затяжка на один оборот	Увеличивает общую длину на 4 мм.

- Затяните контргайку.

- Переустановите амортизатор (стр.46).

- Перепроверьте настройки и при необходимости подкорректируйте их снова (стр.35).

## ЗАМЕНА ПРУЖИНЫ ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА



- Снимите и очистите от загрязнений задний амортизатор (стр.46).

- Выберите и установите пружину в зависимости от вашего веса.

- Переустановите амортизатор.

- Отрегулируйте провисание (стр.35).

- Отрегулируйте провисание при движении (стр.35).

Параметры веса	KAYABA
Вес райдера (со снаряжением): 65-75 кг	44 Н/мм
Вес райдера (со снаряжением): 75-85 кг	46 Н/мм
Вес райдера (со снаряжением): 85-95 кг	48 Н/мм

## СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ ШАССИ



Поверните застежку Dzeus против часовой стрелки на четверть оборота, чтобы демонтировать сиденье.

Снимите сиденье, потянув его к задней части мотоцикла.

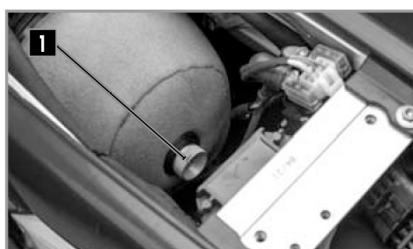
## ПЕРЕУСТАНОВКА СИДЕНЬЯ



Установите сиденье, сдвинув его вперёд. Убедитесь, что прорезь в основании сиденья плотно закрепилась на специальном кронштейне бензобака. Три выреза в сиденьи должны проходить через предназначенные для этой цели выступы на подрамнике.

Зафиксируйте застежку Dzeus, повернув её на четверть оборота по часовой стрелке.

## СНЯТИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА



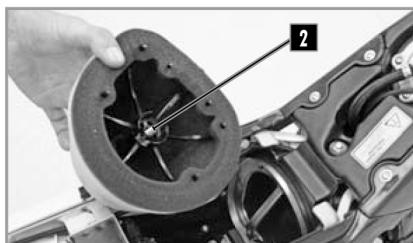
Воздушный фильтр необходим для очистки воздуха, поступающего в двигатель в процессе его работы. Очищенный и обслуженный фильтрующий воздушный элемент обеспечит долгую бесперебойную работу вашего двигателя. Поэтому техническое обслуживание данного элемента необходимо.

Грязный воздушный фильтр снижает производительность вашего двигателя, увеличивает расход топлива. Также в двигатель могут попасть пыль и грязь, тем самым вызывая его преждевременный износ.

Демонтируйте сиденье.  
Открутите фиксирующий винт с накатанной головкой.

Снимите воздушный фильтр с пластиковым держателем.

Отделите фильтр от пластикового держателя.



## ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРАШАССИ

Очистите поролоновый воздушный фильтр от загрязнений специальным жидким очистителем и дайте ему высохнуть.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Не очищайте воздушный фильтр растворителем или бензином, это приведёт к его повреждению.

Очиститель воздушного фильтра

MOTUL®Очистка фильтра A1



### ПРИМЕЧАНИЕ

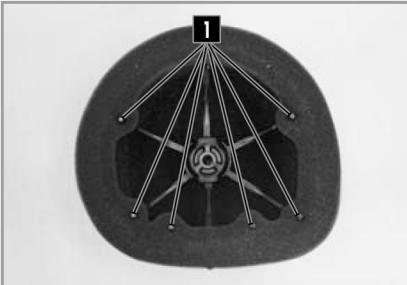
Не выжимайте фильтр, выкручивая его: допускаются только отжимание руками в одном направлении (прессующими движениями) и продувка сжатым воздухом. Замочите воздушный фильтр в масле для воздушного фильтра..

Масло для пропитки воздушного фильтра

MOTUL ®Масло воздушного фильтра A2

При необходимости протрите внутреннюю часть воздушной камеры тряпкой.

## УСТАНОВКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА



Установите фильтр на его пластиковую опору.

Обязательно проверьте крепление всех шести поролоновых замков к пластиковому кронштейну.

Нанесите равномерный слой смазки на поверхность фильтрующего элемента.



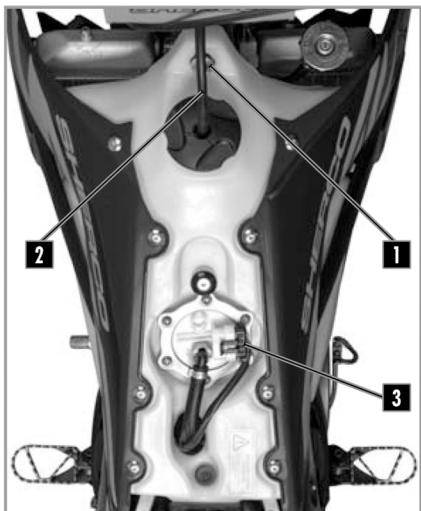
Установите воздушный фильтр, уделив особое внимание его центрированию.

Установите фиксирующий винт с накатанной головкой.

Убедитесь, что воздушный фильтр правильно установлен.

Установите сиденье (стр.34 ).

## СНЯТИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА



Снимите сиденье (стр. 34).

Открутите винты крепления топливного бака.

Снимите шланг вентиляции топливного бака.

Отсоедините электрический разъём топливного насоса  
Снимите топливный шланг, нажав на разъём и потянув  
за шланг.

Не допускайте попадания грязи в топливопровод.

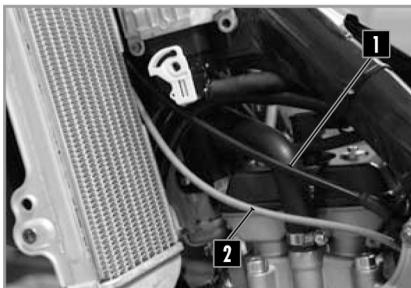
Это может привести к засорению форсунки.  
Открутите винты на правой и левой панели  
радиатора.



Демонтируйте топливный бак, потянув его вверх.  
Обеспечьте боковой зазор, слегка сдвинув панели  
радиатора. Соблюдайте осторожность при снятии  
топливного бака: не повредите топливные шланги  
и электрические соединения.



## УСТАНОВКА ТОПЛИВНОГО БАКА



При установке топливного бака обязательно правильно расположите тросы дроссельной заслонки и сцепления, избегая перегибов и зажимания.

Заведите трос газа и электрические соединения под нишу топливного бака в специально отведённое для этого место.

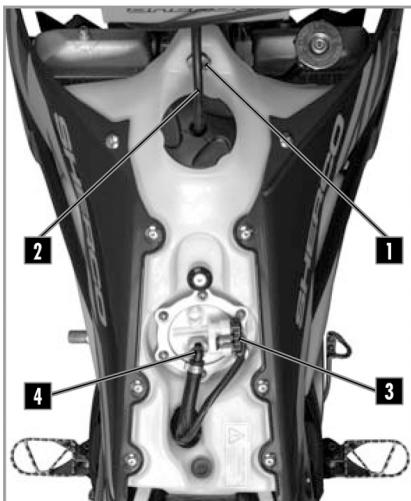
Установите бак, отодвинув радиаторы, чтобы обеспечить свободное пространство для топливного бака, и ещё раз убедитесь, что все тросики, провода и шланги не заломлены и не пережаты.

Проверьте расположение решёток радиатора по отношению к топливному баку.

Подключите топливную магистраль .

Установите посадочные крепления топливного бака на специальные резиновые демпферы, установленные на несущей части рамы мотоцикла.

Установите нижние винты боковых панелей радиаторов.



Винты боковых панелей радиаторов	M6	10 Нм
----------------------------------	----	-------

Установите топливный вентиляционный шланг.

Установите сиденье на место (стр. 34).



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ

## УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ ВИЛКИ



KAYABA гоночная



KAYABA заводская

Через некоторое время работы воздух под давлением скапливается в вилке.

Каждые 5-10 часов (в зависимости от интенсивности езды) его следует сливать.

Когда вилка холодная и полностью вытянутая, ослабьте сбрасывающие давление винты. После того, как воздух выйдет из вилки, снова затяните оба сбрасывающих винта вилки.

## ОЧИСТКА ПЫЛЕЗАЩИТНЫХ УПЛОТНЕНИЙ ВИЛКИ



Установите мотоцикл на специальную подставку.

Снимите переднее колесо (стр.43).

Снимите защиту вилки.

Сдвиньте пыльник вниз.

Очистите и смажьте пыльник и шток вилки.

---

Универсальная смазка MOTUL®P4

---

Установите пыльник на место и удалите остатки смазки.

Установите пластиковую защиту вилки.

Установите на место переднее колесо (стр.43).

Снимите мотоцикл со стойки.

## ПРОВЕРКА ЗАЗОРА ПОДШИПНИКОВ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



Установите мотоцикл на специальную подставку.

Приложите усилие вперёд и назад к башмакам вилки.

В подшипниках рулевого управления не должно быть люфта в любом направлении.

Если есть люфт или сопротивление, отрегулируйте подшипники или замените их.

Отрегулируйте свободный ход подшипника.

Снимите мотоцикл со стойки.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ

## РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРА ПОДШИПНИКОВ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



Установите мотоцикл на специальную подставку. Ослабьте болт верхнего зажима на верхней траверсе и отрегулируйте рулевое управление. Ослабьте или затяните регулирующую гайку, отрегулируйте подтяжку конусных подшипников рулевой колонки.

Гайка рулевая	M20	30 Нм
---------------	-----	-------

### Затяните болты.

Верхние тройные зажимные болты	M8x35	17 Нм
--------------------------------	-------	-------

### Затяните болты.

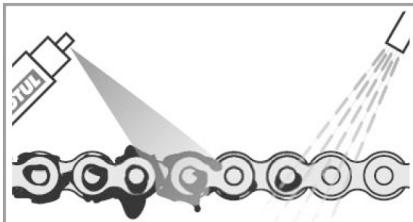
Верхний зажимной болт	M8x30	17 Нм	Loctite® 243™ Резьбовой фиксатор
-----------------------	-------	-------	-------------------------------------

Проверьте люфт подшипников рулевой колонки. Снимите мотоцикл с подставки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Подшипники следует смазывать не реже одного раза в год качественной, специальной смазкой

## ОЧИСТКА ЦЕПИ

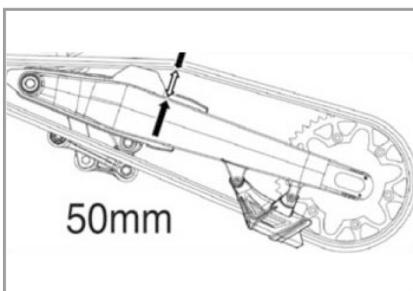


Регулярное обслуживание цепи значительно увеличивает срок её службы. Очистите цепь и нанесите смазку для цепи.

Очиститель цепи	MOTUL®C1 Очиститель цепи
-----------------	--------------------------

Цепная смазка	MOTUL®C3 для бездорожья
---------------	-------------------------

## ПРОВЕРКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

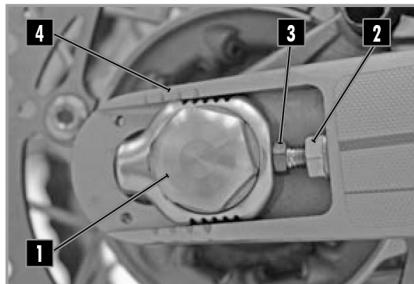


Установите мотоцикл на специальную подставку. Подтяните цепь вверх и измерьте расстояние от нижнего края цепи до верхней части слайдера маятника, как показано на схеме.

Натяжение цепи	50-53 мм
----------------	----------

Если натяжение цепи неправильное, отрегулируйте цепь. Снимите мотоцикл с подставки.

## РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ



### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное натяжение цепи может привести к механическим повреждениям.

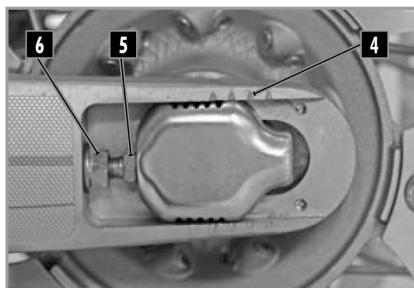
Установите мотоцикл на специальную подставку.

Ослабьте гайку оси.

Ослабьте регулировочные гайки.

Выкрутите или закрутите регулировочные болты для правильной натяжки цепи.

Натяжение цепи	50-53 мм
----------------	----------



Следите за симметрией с двух сторон, наблюдая за положением регулировочных меток.

Затяните контргайки регулировок.

Затяните гайку оси.

Гайка задней оси	M24	100 Нм
------------------	-----	--------

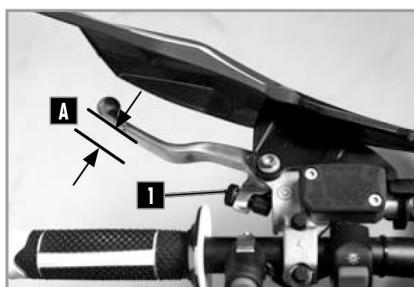
Снимите мотоцикл с подставки.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Слайдер цепи предназначен для защиты от истирания маятника и центрации цепи в процессе работы, поэтому слайдер должен быть установлен ровно.



## РЕГУЛИРОВКА РЫЧАГА СЦЕПЛЕНИЯ



Положение рычага регулируют в соответствии с потребностями для удобства райдера.

Ослабьте регулировочные болты обжимного механизма, чтобы переместить рычаг ближе к рулю или наоборот.

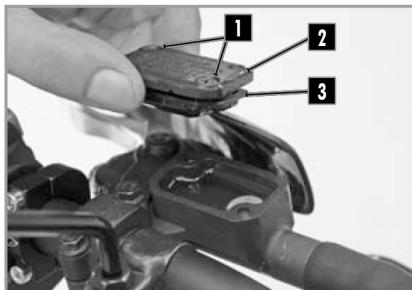


Поверните ручку в противоположном направлении, чтобы отодвинуть рычаг от руля.

Свободный ход рычага сцепления А

≥3мм

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ СЦЕПЛЕНИЯ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Гидравлическая жидкость обладает высокой коррозионной активностью и может быть опасна для кожи.
  - Прочтите рекомендации на контейнере.
- Расположите главный цилиндр горизонтально.
- Открутите два винта крышки.
  - Проверьте уровень жидкости и при необходимости долейте.

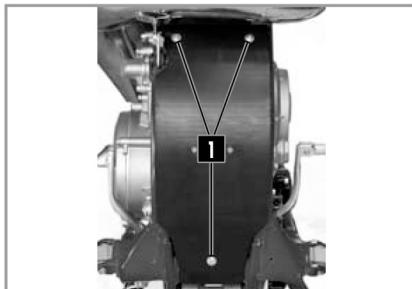
Минимальный уровень тормозной жидкости не должен быть ниже верхней кромки бачка на

4 мм

MOTUL® Тормозная жидкость DOT 4

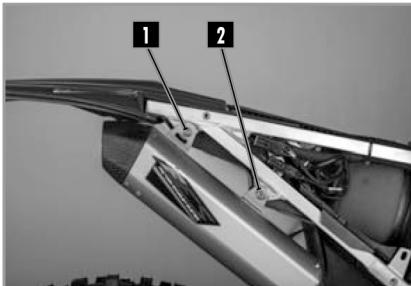
Установите на место крышку с мембраной и затяните винты.

## СНЯТИЕ ЗАЩИТЫ ДВИГАТЕЛЯ



Демонтируйте болтовые соединения 1 и снимите защиту.

## СНЯТИЕ ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА



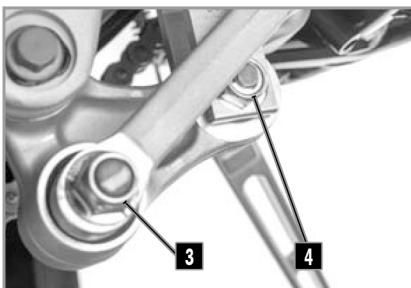
Установите мотоцикл на специальную подставку.  
Снимите правый боковой пластик.  
Выкрутите болты глушителя.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте глушитель сразу после эксплуатации мотоцикла.

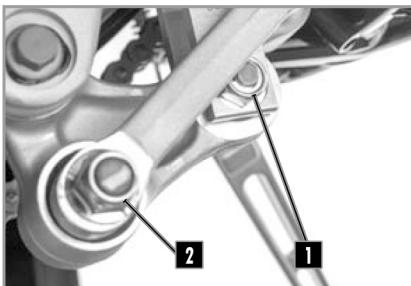
Он может быть горячим, есть риск получить ожог.  
Выкрутите нижний болт крепления амортизатора по направлению к рычагу прогрессии.  
Демонтируйте болт.



Выкрутите верхний болт крепления амортизатора.

Демонтируйте амортизатор.

## УСТАНОВКА ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА



Установите амортизатор сверху.

Установите верхний болт крепления и затяните.

Верхний болт	M10	50 Нм	Loctate® 2701 Резьбовой фиксатор
--------------	-----	-------	-------------------------------------

Расположите рычаги прогрессии в правильном положении. Установите нижний болт крепления амортизатора.

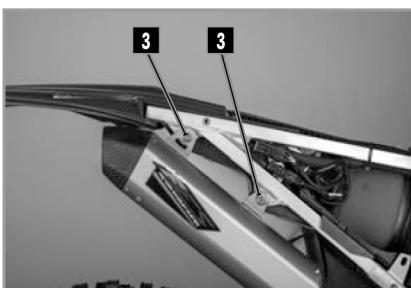
Нижний болт	M10	50 Нм	Loctate® 2701 Резьбовой фиксатор
-------------	-----	-------	-------------------------------------

Установите нижнюю ось прогрессии и затяните гайку.

Гайка рычага прогрессии оси	M12	60 Нм
-----------------------------	-----	-------

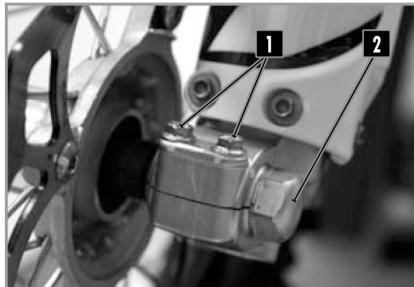
Соберите выхлоп, 2 пружины и 2 болта. Соберите задний глушитель и затяните болты с помощью самоконтрящихся гаек nylock.

Винты шасси	M6	10 Нм
-------------	----	-------



Установите правый боковой пластик.  
Снимите мотоцикл с подставки.

## СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА



Установите мотоцикл на специальную подставку. Открутите по 2 болта, фиксирующих ось на башмаках амортизаторов, с каждой стороны.

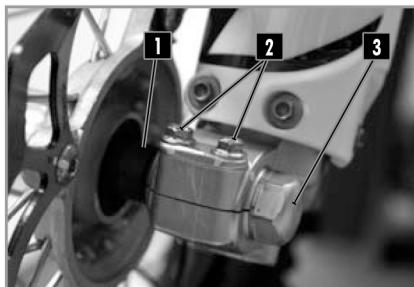
Демонтируйте ось через правую сторону. Снимите колесо с вилки.

### (!) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не нажимайте на рычаг переднего тормоза, когда переднее колесо снято.



## УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА



Проверьте, не загрязнён ли тормозной диск маслом или смазкой. Если это так, протрите диск с использованием специального очистителя тормозов.

Очиститель тормозов MOTUL®P2 Очиститель тормозов

Установите спейсеры 1 в ступицу колеса. Установите переднее колесо в вилку и установите ось (перед установкой смажьте ось).

Затяните болты с левой стороны.

Вилочные болты	M8	20 Нм
----------------	----	-------

Установите и затяните гайку оси 3.

Гайка оси переднего колеса	M20	60 Нм
----------------------------	-----	-------

Затяните болты с правой стороны на башмаке амортизатора.

Болты башмаков вилки	M8	20 Нм
----------------------	----	-------

Несколько раз нажмите на рычаг переднего тормоза, пока колодки не коснутся диска и тормоз не прокачается. Снимите мотоцикл с подставки и несколько раз нажмите на вилку.

## СНЯТИЕ ЗАДНЕГО КОЛЕСА

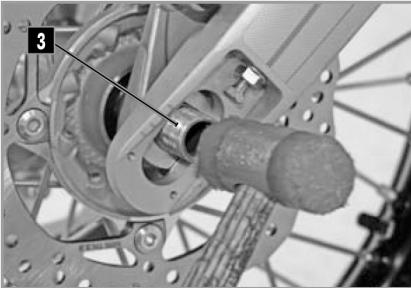


Установите мотоцикл на специальную подставку.

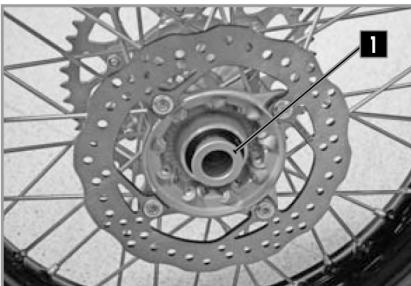
- Открутите гайку задней оси и демонтируйте правый натяжитель цепи
- Нажмите на ось или ударьте по ней мягким резиновым молотком.
- Снимите ось.
- Переместите колесо как можно дальше вперед.
- Снимите цепь и демонтируйте колесо.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не нажмите на педаль заднего тормоза, когда заднее колесо снято.



## УСТАНОВКА ЗАДНЕГО КОЛЕСА



Проверьте, не загрязнен ли тормозной диск маслом или смазкой.

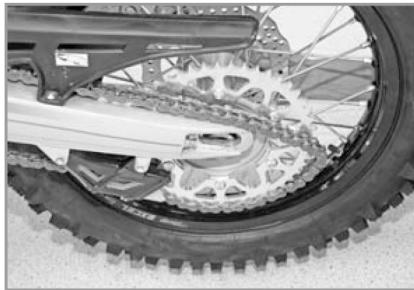
Если это так, протрите диск с использованием специального очистителя тормозов.

Очиститель тормозов

MOTUL®P2

Установите два спейсера в ступицу и убедитесь, что они расположены правильно.





Установите заднее колесо в маятник и вставьте ось (ось перед установкой смажьте). Установите цепь.



Установите правый натяжитель цепи и накрутите гайку (но не затягивайте).  
Отрегулируйте натяжение цепи (стр. 39).  
Затяните гайку оси.

Гайка задней оси	M24	100 Нм
------------------	-----	--------

Нажмите педаль заднего тормоза несколько раз, пока колодки не коснутся диска.

Снимите мотоцикл с подставки.

## ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



Регулярно проверяйте давление в шинах с помощью точного манометра.

- Снимите пластиковый колпак со стояка камеры.
- Проверяйте давление воздуха в тот момент, когда шина холодная. Давление воздуха в шинах при движении по пересеченной местности.

Передняя	0,9 бар (13 фунтов на кв. дюйм)
Задняя	0,9 бар (13 фунтов на кв. дюйм)

Если давление не соответствует приведённой выше таблице:

- Скорректируйте давление.
- Замените золотник камеры, если он неисправен.

## ПРОВЕРКА НА ИЗНОС И ПОВРЕЖДЕНИЕ

- Регулярно проверяйте глубину протектора.

Глубина протектора

≥3мм

Если глубина меньше указанного значения:

- Необходимо поменять шину.
- Проверьте шины на наличие порезов, трещин, проколов, застрявших в резине гвоздей и других острых предметов, а также обратите внимание на наличие вздутий резины.

Если шина повреждена:

- Замените шину.

## ПРОВЕРКА НАТЯЖЕНИЯ СПИЦ



Не пренебрегайте натяжением спиц.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правильное натяжение обеспечивает стабильность и безопасность езды.

- Проверяйте натяжение спиц до и после каждого использования мотоцикла, особенно если спицы новые или недавно были отрегулированы.
- Используйте отвёртку, чтобы постучать по каждой спице. Звук должен быть резким и сравнительно одинаковым на всех спицах колеса.
- Если спицы ослаблены, обратитесь к дилеру Sherco для правильной регулировки натяжения спиц.

Ориентировочный момент затяжки

5 - 6 Нм

## ПРОВЕРКА РЕГУЛИРОВКИ РЫЧАГА ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА



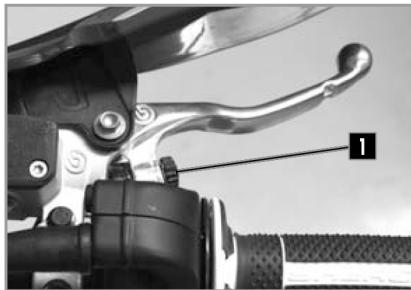
Проверьте свободный ход, выжимая рычаг на себя.

Свободный ход рычага переднего тормоза

≥3мм

Если свободный ход не соответствует спецификации, выполните следующие действия.

## РЕГУЛИРОВКА РЫЧАГА ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА



Установите свободный ход с помощью регулировочного винта.

- Поверните винт по часовой стрелке, чтобы уменьшить свободный ход.
- Поверните винт против часовой стрелки, чтобы увеличить свободный ход.

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ В ГЛАВНОМ ТОРМОЗНОМ ЦИЛИНДРЕ



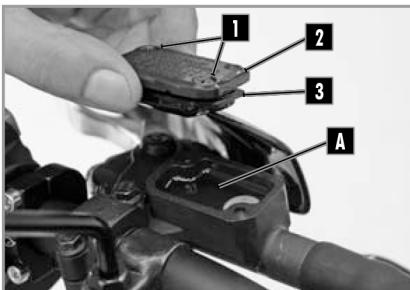
Убедитесь, что резервуар находится в горизонтальном положении.

Проверьте уровень жидкости через смотровое окно. Убедитесь, что уровень жидкости находится между метками (ближе к верхней метке).



Если уровень ниже отметки MIN, долейте тормозную жидкость в соответствии с приведёнными ниже инструкциями.

## ЗАПОЛНЕНИЕ ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗНОГО БАЧКА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТЬЮ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Гидравлическая жидкость обладает высокой коррозионной активностью.

- Это может быть вредно для кожи.
- Прочтите рекомендации на этикетке продукта.
- Выкрутите два винта. Снимите крышку с мембранный. Заполните бачок тормозной жидкостью до нужного уровня.

Уровень тормозной жидкости ниже  
верхней кромки бачка

5 мм

MOTUL® Тормозная жидкость DOT4

- Установите на место мембранные, крышку и вкрутите винты.

## РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПЕДАЛИ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА



Положение педали тормоза можно отрегулировать следующим образом: ослабить контргайку, вкрутить или выкрутить болт для получения желаемого результата.

Затяните стопорную гайку, когда педаль займёт правильное положение.

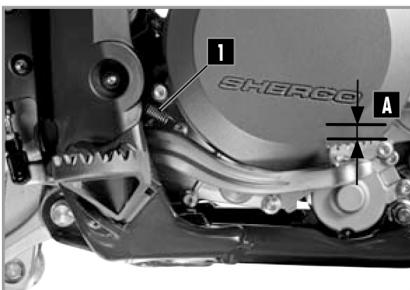
Стопорная гайка педали заднего тормоза

M6

10 Нм

Проверьте ход педали.

## ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО ХОДА ПЕДАЛИ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА



- Снимите пружину.

- Нажмите на педаль несколько раз.

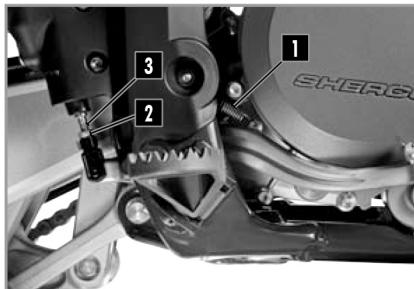
Свободный ход педали заднего тормоза

$\geq 3\text{мм}$  A  $\geq 5\text{ мм}$

- Установите пружину.

Если свободный ход не соответствует спецификации, обратитесь к дилеру для регулировки свободного хода заднего тормоза (стр. 48).

## РЕГУЛИРОВКА СВОБОДНОГО ХОДА ПЕДАЛИ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА



- Снимите пружину 1.
- Ослабьте контргайку 2 и поверните вал 3.

Свободный ход педали заднего тормоза  $\geq 3\text{мм}$  A  $\geq 5\text{ мм}$

Удерживая вал, затяните гайку.

Контргайка регулировочного вала	M6	10 Нм
---------------------------------	----	-------

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАДНЕЙ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

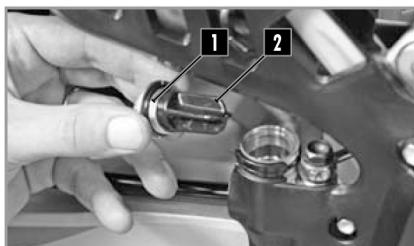


Установите мотоцикл на ровной поверхности.  
Проверьте уровень жидкости через смотровое окно.  
Убедитесь, что уровень тормозной жидкости  
расположен ближе к верхней метке.



Если уровень ниже отметки MIN, долейте тормозную жидкость в соответствии с приведёнными ниже инструкциями.

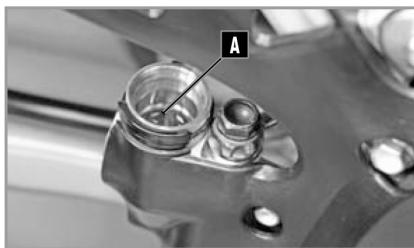
## ЗАПОЛНЕНИЕ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ В ЗАДНИЙ ТОРМОЗНОЙ БАЧОК



Снимите крышку 1 с резиновой мембраной 2.  
Залейте жидкость до отметки «A».

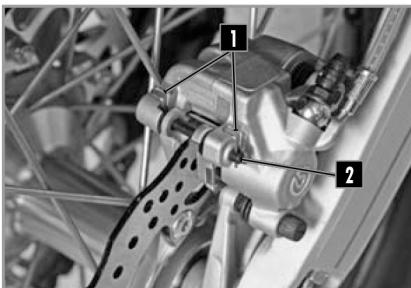
MOTUL® Тормозная жидкость DOT4

- Установите на место мембранны и крышку, используя новое уплотнительное



# ТОРМОЗА

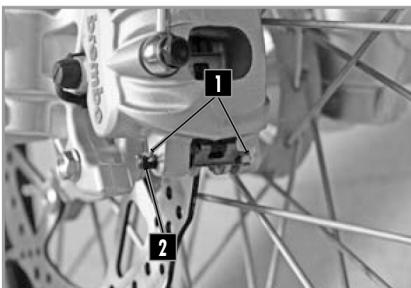
## СНЯТИЕ ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК



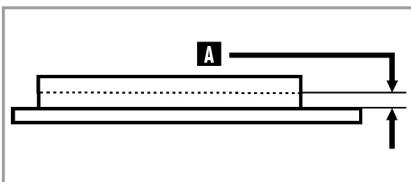
- Снимите клипсу и стопорный штифт.

- Снимите тормозные колодки.

Не выжимайте рычаг переднего тормоза или педаль заднего тормоза при снятых тормозных колодках.



## ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК

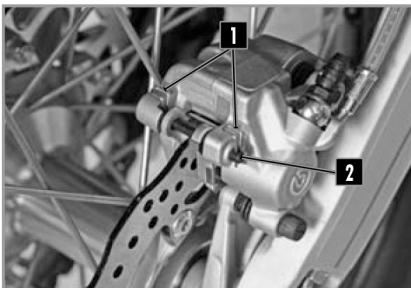


Проверьте колодки на износ.

Минимальная толщина тормозной накладки	$A \geq 1$ мм
--	---------------

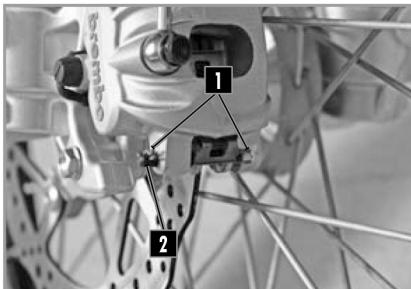
Если необходима замена, всегда меняйте колодки комплектом.

## УСТАНОВКА ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК



Проверьте, не загрязнены ли тормозные диски маслом или смазкой. Если загрязнение есть, очистите диски с помощью специального очистителя тормозов.

Очиститель тормозов	MOTUL®P2
---------------------	----------



Установите новые колодки.

Установите на место стопорные штифты и зажимы. Проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте (стр. 47 и стр. 48).

## (!) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте мотоцикл без прокачки тормозной системы! Поработайте рычагом тормоза до тех пор, пока тормозные колодки не начнут зажимать тормозной диск.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

### ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

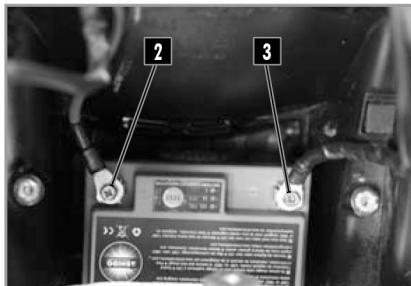


Выключите все электрические устройства и остановите двигатель.

## (!) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОДОЖДИТЕ НЕ МЕНЕЕ 30 СЕКУНД ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ.  
ЭТО НЕОБХОДИМО ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СИСТЕМА  
KEYLESS ДЕАКТИВИРОВАЛАСЬ.  
ЕСЛИ ЭТОГО НЕ СДЕЛАТЬ, МОЖЕТ ВОЗНИКНУТЬ  
ЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ЭБУ.

- Снимите сиденье (стр. 34).
- Снимите воздушный фильтр (стр. 34).



Аккумулятор расположен в нижней части корпуса воздушного фильтра.

- Выкрутите два болта, которые крепят удерживающую скобу аккумулятора.
- Отсоедините отрицательную клемму от аккумулятора. 2
- Отсоедините положительную клемму от аккумуляторной батареи.
- Снимите аккумулятор, потянув его вверх.

## УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА



- Установите аккумулятор на своё место.
- Подключите положительную клемму к аккумулятору.
- Подключите отрицательную клемму к аккумулятору.
- Установите удерживающую скобу аккумулятора и затяните два болта.

Болты удерживающей скобы	M6	10 Нм
--------------------------	----	-------

- Проверьте расположение силовых проводов аккумуляторной батареи, чтобы убедиться, что они не мешают установке воздушного фильтра.
- Установите воздушный фильтр (стр.35).

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

На мотоцикле установлен аккумулятор необслуживаемого типа. Если мотоцикл не используется в течение длительного времени, рекомендуется отключить аккумулятор и хранить его в сухом, проветриваемом помещении. См. демонтаж батареи (стр. 52).

Проверьте напряжение аккумулятора с помощью вольтметра:

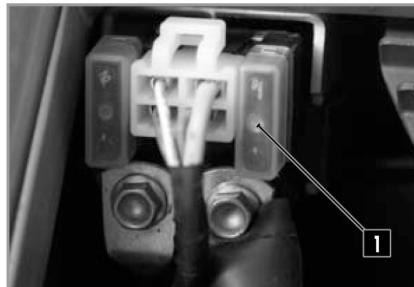
Напряжение батареи	> 12,5 В
--------------------	----------

Если напряжение ниже указанного в спецификации, извлеките аккумулятор и зарядите его с помощью зарядного устройства. Заводская версия нуждается в специальном литиевом зарядном устройстве.

Зарядка батареи (12В)	0,5 А в течение 10 часов или 5 А в течение 30 минут
--------------------------	--

Отключите зарядное устройство после зарядки.  
Установите аккумулятор на место.

## ЗАМЕНА ГЛАВНОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ



Снимите сиденье (стр. 34).  
Главный предохранитель расположен около реле стартера. Удалите неисправный предохранитель и замените его на новый соответствующего номинала.

Главный предохранитель

30A

Поместите новый запасной предохранитель в резервное место в блоке предохранителей.

- Установите сиденье (стр. 34).

## ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ФАРЫ



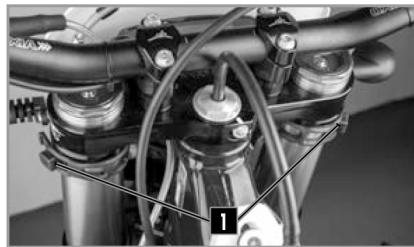
Снимите сиденье.  
Плавкий предохранитель расположен сверху на жгуте проводов с правой стороны мотоцикла. Удалите неисправный предохранитель и замените его на новый предохранитель соответствующего номинала.

Плавкий предохранитель фар

15A

- Установите сиденье.

## СНЯТИЕ КОРПУСА ФАРЫ



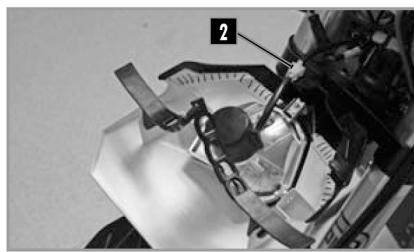
Подождите 30 секунд, после выключения зажигания.

Отсоедините левый и правый резиновые хомуты крепления фары от перьев вилки.

Отсоедините все тормозные шланги и тросы от кронштейна счетчика вверху и внизу.

Переместите верхнюю пластину вверх.

Отсоедините разъём и снимите корпус фары.



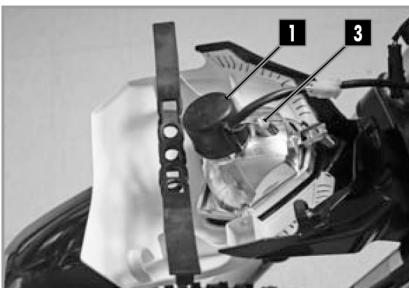
## УСТАНОВКА КОРПУСА ФАРЫ



Подсоедините электрический разъём.  
Установите фару в нижние направляющие.  
Поместите все тормозные шланги и тросы внутрь верхней направляющей расходомера.  
Верхнюю часть фары прикрепите резиновыми хомутами к перьям вилки.

Проверьте настройку пучка света фары (стр.55).

## ЗАМЕНА ГОЛОВНОЙ ЛАМПЫ В ФАРЕ И ГАБАРИТАХ



Снимите корпус фары в сборе (стр. 53).  
Снимите защитный резиновый колпак.

Поверните патрон на четверть оборота против часовой стрелки, чтобы снять его с фиксаторов корпуса фары.  
Аккуратно нажмите на лампу, повернув её против часовой стрелки, и извлеките из патрона.

Установите новую лампу.

Лампа фары S2	12В 35/35Вт
---------------	-------------

Установите на место патрон с лампой в блоке фары, повернув его по часовой стрелке. Установите на место защитный резиновый колпак.

При замене габарита, потяните на себя за цоколь лампы и извлеките её.

Габаритный огонь W5W	12В 5Вт
----------------------	---------

Установите на место корпус фары.



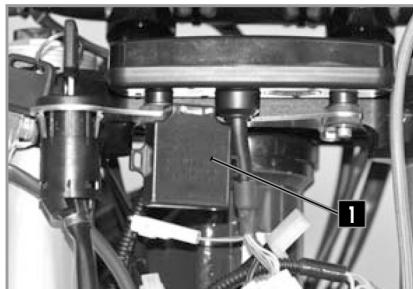
## РЕГУЛИРОВКА ЛУЧА СВЕТА ФАРЫ



Луч фары регулируется на мотоцикле в рабочем состоянии, с водителем, сидящим в седле. Чтобы отрегулировать луч фары, затяните или ослабьте винт в основании корпуса фары.

Закручивание регулировочного винта поднимает луч фары. Выкручивание регулировочного винта опускает луч фары.

## ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ МОТОЦИКЛА



1. Снимите корпус фары (стр. 53) и реле указателей поворотов, чтобы получить доступ к аккумулятору.

2. Выкрутите болты крепления панели приборов мотоцикла.

3. Снимите панель приборов.

4. Отсоедините основной разъём от компьютера.

5. Откройте отсек аккумулятора приборной панели подходящей монетой.

6. Установите новый аккумулятор маркировкой вверх.

Компьютерный аккумулятор CR 2032

3A

7. Установите крышку на место, стараясь не повредить уплотнительное кольцо.

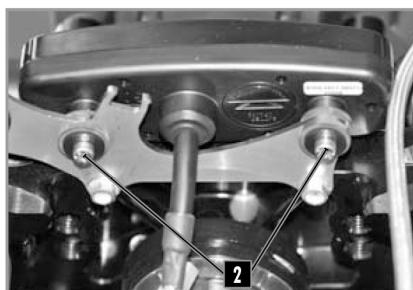
8. Вставьте основной разъём в компьютер.

9. Включите панель приборов и проверьте её работоспособность.

10. Установите панель приборов в кронштейн крепления, затяните болты.

11. Установите реле указателей поворотов.

12. Установите корпус фары (стр. 54).



## МОЙКА МОТОЦИКЛА

Мотоцикл SHERCO следует мыть как можно чаще, чтобы поддерживать его в чистом состоянии и тем самым продлить срок его службы.

1. Закройте отверстие глушителя и воздушный фильтр (для закрытия выпускного отверстия используйте деталь номер 8527, для закрытия воздухозаборника используйте деталь номер 4476).
2. Чтобы хорошо отмыть все элементы, нанесите моющее средство, очистите щёткой стойкие загрязнения, затем ополосните двигатель водой.
3. Вымойте остальные части мотоцикла тёплой водой с моющим средством.
4. Промойте мотоцикл чистой водой.
5. Протрите поверхность замшой или чистой мягкой тканью.
6. Очистите цепь и смажьте ее специальной смазкой для цепи.
7. После мойки снимите воздушный фильтр и защиту выхлопной системы. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут на холостом ходу.

Избегайте использования мойки высокого давления: это может привести к попаданию воды в подшипники и уплотнители вилки, вызвав серьёзные повреждения.

Не используйте агрессивные моющие средства.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание попадания воды в важные узлы соблюдайте минимальную дистанцию мытья 20 см.

## ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА

Перед тем, как поставить мотоцикл на длительное хранение (более 2 месяцев), выполните следующие процедуры:

1. Вымойте весь мотоцикл.
2. Опорожните топливный бак.
3. Выверните свечу зажигания и через отверстие в цилиндре вприсните внутрь двигателя защитный спрей. Установите свечу зажигания. Прокрутите двигатель на несколько оборотов, чтобы нанести защитную пленку на стенки цилиндра.
4. Извлеките аккумулятор (стр. 55).
5. Зарядите аккумулятор (стр. 56).
6. Смажьте все тросы аэрозольной смазкой.
7. Поднимите мотоцикл на подставку так, чтобы колёса не касались пола.
8. Накройте выпускное отверстие полиэтиленовым пакетом, чтобы предотвратить попадание влаги.
9. Нанесите защитную масляную пленку на все неокрашенные металлические поверхности двигателя, а также на электропроводку.
10. Накройте мотоцикл чехлом.

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

Установите аккумулятор (стр. 56).

Заполните топливный бак.

Выполните техническое обслуживание.

Проведите дорожное испытание.

# ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ОБСЛУЖИВАНИЕ	После 5 часов	Каждые 20 часов
<b>ДВИГАТЕЛЬ</b>		
Замена моторного масла, фильтров, очистка предварительного фильтра	●	●
Очистка магнитной сливной пробки	●	●
Замена свечи зажигания (через 50 часов)		
Проверка и регулировка зазоров клапанов	●	●
Проверка затяжки болтов крепления двигателя	●	●
<b>ВЕНТИЛЯЦИЯ КАРТЕРНЫХ ГАЗОВ</b>		
Очистка трубы картерных газов, сапуна		●
<b>НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ</b>		
Проверка системы охлаждения на герметичность	●	●
Проверка герметичности и крепления выхлопной системы	●	●
Проверка состояния, гибкости и положения тросов, их регулировка и промазка	●	●
Проверка уровня тормозной жидкости в главном цилиндре сцепления	●	●
Очистка и промазка воздушного фильтра и его корпуса	●	●
Проверка состояния и положения электропроводки	●	●
Проверка работы электрических компонентов (фара, задний фонарь, стоп-сигнал, поворотники, блок управления ЭБУ и т. д.)	●	●
<b>ТОРМОЗА</b>		
Проверка уровня тормозной жидкости, тормозных колодок и тормозных дисков	●	●
Проверка состояния и герметичности тормозных магистралей	●	
Проверка состояния педали ножного тормоза и рычага ручного тормоза	●	●
Проверка затяжки креплений тормозной системы и дисков	●	●
<b>ШАССИ</b>		
Проверка герметичности и функционирования вилки и амортизатора	●	●
Очистка пыльников вилки	●	●
Стравливание воздуха из амортизаторов вилки	●	●
Проверка общей затяжки болтов и винтов	●	●
Проверка и регулировка подшипников рулевой колонки	●	●
<b>КОЛЁСА</b>		
Проверка натяжения спиц и состояние ободов	●	●
Проверка состояния шин и давления в них	●	●
Проверка приводной цепи, приводных звёзд, направляющих, подтяжка цепи	●	●
Обслуживание приводной цепи	●	●
Проверка зазоров и состояние подшипников ступиц	●	●

# ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

## ЕЖЕГОДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ ДИЛЕР	НЕ РЕЖЕ 1 РАЗА В ГОД
Обслуживание вилки	●
Обслуживание моноамортизатора	●
Очистка пыльников и промазка подшипников рулевой колонки	●
Замена набивки, стекловолокна в глушителе	●
Обработка электрических контактов и выключателей аэрозольным защитным средством	●
Замена гидравлической жидкости сцепления	●
Замена тормозной жидкости	●

## ПРОВЕРКИ И КАПИТАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

Проверка уровня моторного масла	●
Проверка уровня тормозной жидкости	●
Проверка состояния тормозных колодок	●
Проверка работы фары и заднего габарита	●
Проверка работы звукового сигнала	●
Промазка троса дроссельной заслонки	●
Стравливание воздуха из амортизаторов вилки	●
Очистка пыльников вилки	●
Очистка и промазка приводной цепи, проверка натяжения, регулировка	●
Чистка воздушного фильтра и его корпуса	●
Проверка шин и давления в них	●
Проверка уровня охлаждающей жидкости	●
Проверка топливной магистрали на наличие утечек	●
Проверка состояния всех электрических элементов управления	●
Проверка тормозов	●
Нанесение антакоррозийного средства на неокрашенные детали	●
Обработка защитным составом всех электрических выключателей и соединений	●
Проверка затяжки гаек, винтов, болтов и хомутов	●

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте затяжку болтовых соединений вашего мотоцикла после первой поездки и первых часов использования. Участвуя в соревнованиях, вы должны выполнять 20-часовой график технического обслуживания после каждой гонки! Промежуток не должен превышать более 2 часов.

Услуги, предоставляемые дилером Sherco, не заменяют плановое техническое обслуживание и обслуживание владельцем!

# ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

## ВАЖНЫЕ ПРОВЕРКИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, КОТОРЫЕ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ ДИЛЕР

Гоночная эксплуатация	10 часов	20 часов	40ч	80ч	80ч
Обычное использование	20 часов	40 часов	40ч	80ч	120ч
Проверка износа дисков сцепления		●	●	●	
Проверка длины пружин сцепления					
Проверка затяжки гайки сцепления			●	●	
Проверка крепления картера сцепления			●	●	
Проверка износа цилиндра и поршня			●	●	
Замена поршня			●	●	
Проверка поршневого пальца и канавки на предмет износа			●	●	
Проверка кулачков распределительных валов			●	●	
Проверка износа направляющих клапанов			●	●	
Замена клапанов				●	
Проверка работы направляющей натяжителя цепи ГРМ				●	
Проверка всех компонентов коробки передач на предмет износа			●	●	
Проверка биения коленчатого вала			●	●	
Проверка состояния шатуна			●	●	
Замена поршневого пальца			●	●	
Замена подшипников коленвала			●	●	
Замена набивки, стекловолокна в глушителе	●	●	●	●	
Проверка работоспособности разгрузочного клапана вилки			●	●	
Проверка длины цепи ГРМ			●	●	
Проверка подшипников распределала					
Замена шатуна					●

# МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ АГРЕГАТОВ	Размер крепежа	Степень затяжки (Нм)	Применение спец смазок
Винт кнопки аварийной остановки	M3	3Нм	
Другая гайка шасси	M4	7Нм	
Другой винт шасси	M4	7Нм	
Регулировочная гайка спиц	M4	5Нм	
Винт аккумулятора ( заводской)	M4	7Нм	
Винт крышки корпуса впрыска	M4	3Нм	
Винт крышки главного цилиндра	M4	7Нм	
Винт датчика	M4	5Нм	
Винт спидометра	M4	5Нм	Резьбовой фиксатор
Винт заднего фонаря	M4	1Нм	Резьбовой фиксатор
Винт защиты рамы	M4	2Нм	
Другая гайка шасси	M5	7Нм	
Другой рамный винт	M5	7Нм	
Гайка крепления воздушного фильтра	M5	10Нм	
Возвратная пластина подножки	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Винт привода холостого хода	M5	8Нм	
Винт заслонки фильтра	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Винт датчика	M5	8Нм	
Винт управления газом	M5	10Нм	
Винт выключателя света	M5	7Нм	
Торцевой винт педали тормоза	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Винт для выпуска воздуха вилки	M5	3Нм	
Винт регулятора	M5	8Нм	Резьбовой фиксатор
Направляющий винт заднего тормозного шланга	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Опорный винт форсунки	M5	8Нм	Резьбовой фиксатор
Опорный винт защиты рычагов	M5	10Нм	
Винт расширительного бачка	M5	10Нм	Резьбовой фиксатор
Другая гайка шасси	M6	10Нм	
Другой винт шасси	M6	10Нм	
Гайка крепления стартера	M6	7Нм	
Винт аккумулятора (гоночный)	M6	10Нм	
Винт крепления спидометра	M6	10Нм	
Опорный винт одометра	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Винт переднего брызговика	M6	12Нм	Резьбовой фиксатор
Винт направляющей цепи	M6	12Нм	Резьбовой фиксатор
Винт нижней защитной пластины	M6	8Нм	Резьбовой фиксатор
Винт заднего главного тормозного цилиндра	M6	8Нм	
Винт главного цилиндра сцепления	M6	10Нм	
Винт главного тормозного цилиндра переднего	M6	10Нм	
Винт боковой панели радиатора (бак)	M6	3Нм	

# МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ АГРЕГАТОВ	Размер/мера крепежа	Степень затяжки (Нм)	Применение спец смазок
Винт накладки направляющей цепи	M6	8Нм	Резьбовой фиксатор
Винт защиты цепи	M6		
Винт защиты вилки	M6	8Нм	Резьбовой фиксатор
Защитный винт звёздочки цепи	M6	12Нм	Резьбовой фиксатор
Регулировочный винт упора педали тормоза	M6	8Нм	
Регулировочный винт педали тормоза	M6	8Нм	
Винт клеммы реле стартера	M6	6Нм	
Селекторный винт	M6	12Нм	Резьбовой фиксатор
Винт крепления брызговика	M6	12Нм	Резьбовой фиксатор
Винт замка сиденья	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Другая гайка шасси	M8	25Нм	
Другой винт шасси	M8	25Нм	
Гайка клапана	M8	8Нм	
Гайка стопорная	M8	12Нм	
Верхняя гайка подрамника	M8	25Нм	
Гайка натяжителя цепи	M8	25Нм	
Винт крепления руля	M8	20Нм	Медная смазка
Винт звездочки	M8	30Нм	
Винт упора руля	M8	25Нм	Резьбовой фиксатор
Винт тормозного диска	M8	35Нм	Резьбовой фиксатор
Винт суппорта переднего тормоза	M8	25Нм	Медная смазка
Винт направляющей цепи (рама)	M8	25Нм	Резьбовой фиксатор
Нижний винт подрамника	M8	25Нм	Резьбовой фиксатор
Винт ножки вилки	M8	20Нм	Медная смазка
Винт крепления рулевой колонки	M8	25Нм	Медная смазка
Прокачной винт переднего суппорта	M8	10Нм	
Винт направляющего ролика цепи	M8	25Нм	Резьбовой фиксатор
Опорный винт головки цилиндра	M8	30Нм	Резьбовой фиксатор
Нижние винты траверсы	M8	12Нм	Медная смазка
Верхние винты траверсы	M8	17Нм	Медная смазка
Другая гайка шасси	M10	25Нм	
Другой винт шасси	M10	25Нм	
Ось маятника	M10	60Нм	
Нижняя ось амортизатора	M10	50Нм	
Верхняя ось амортизатора	M10	50Нм	
Гайка подножки	M10	25Нм	
Полый болт тормозного шланга	M10	25Нм	
Винт педали тормоза	M10	25Нм	
Опорный винт руля	M10	40Нм	Резьбовой фиксатор
Ось треугольного рычага прогрессии	M11	50Нм	

## МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ АГРЕГАТОВ	Размер крепежа	Степень затяжки (Нм)	Применение спец смазок
Ось П-образного рычага прогрессии	M12	50Нм	
Дельтовидная ось	M12	50Нм	
Винт лямбда-зонда	M12	30Нм	Медная смазка
Ось поворотного рычага	M16	100Нм	
Гайка оси переднего колеса	M20	60Нм	Медная смазка
Винтовая рулевая колонка	M20	30Нм	
Гайка заднего колеса	M24	100Нм	Медная смазка
Направляющий винт шланга (вилка)	Паркер	2Нм	
Винт переключателя фар (гоночный)	Паркер	2Нм	
Винт защиты рук	Паркер	3Нм	
Винт крепления брызговика	Паркер	3Нм	
Винт вентилятора	Самосверление	3Нм	
Зажим		7Нм	

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ АГРЕГАТОВ	Размер крепежа	Степень затяжки (Нм)	Применение спец смазок
Винт стопорной пластины подшипника	M5	8Нм	Резьбовой фиксатор
Винт декомпрессора	M5	8Нм	Резьбовой фиксатор
Винт датчика оборотов двигателя	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Винт крышки масляного насоса	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Другая гайка двигателя	M5	7Нм	
Другой винт двигателя	M5	7Нм	
Винт статора	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Винт подшипника кулачкового вала	M6	10Нм	Смазка
Винт картера сцепления	M6	10Нм	Смазка
Винт рабочего цилиндра сцепления	M6	10Нм	Смазка
Винт пружины сцепления	M6	10Нм	
Винт слива охлаждающей жидкости	M6	7Нм	Смазка
Винт картера	M6	10Нм	Смазка
Винт крышки головки цилиндра	M6	10Нм	Смазка
Наружная гайка головки блока цилиндров	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Шпилька головки цилиндра	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Винт электростартера	M6	10Нм	Смазка
Гайка выпускного фланца	M6	10Нм	
Шпилька выпускного фланца	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Винт корпуса зажигания	M6	10Нм	Смазка
Другая гайка двигателя	M6	10Нм	
Другой винт двигателя	M6	10Нм	
Винт стопорного пальца выбора	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Отборный звездообразный винт	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор

# МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ АГРЕГАТОВ	Размер крепежа	Степень затяжки (Нм)	Применение спец смазок
Натяжитель накладки цепи ГРМ	M12	50Нм	
Дельтавидная ось	M12	50Нм	
Винт лямбда-зонда	M12	30Нм	Медная смазка
Ось поворотного рычага	M16	100Нм	
Гайка оси переднего колеса	M20	60Нм	Медная смазка
Винтовая рулевая колонка	M20	30Нм	
Гайка заднего колеса	M24	100Нм	Медная смазка
Направляющий винт шланга (вилка)		2Нм	
Винт переключателя фар (гоночный)		2Нм	
Винт защиты рук		3Нм	
Винт крепления брызговика		3Нм	
Винт вентилятора		3Нм	
Зажим		7Нм	
Винт стопорной пластины подшипника	M5	8Нм	Резьбовой фиксатор
Винт декомпрессора	M5	8Нм	Резьбовой фиксатор
Винт датчика оборотов двигателя	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Винт крышки масляного насоса	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Другая гайка двигателя	M5	7Нм	
Другой винт двигателя	M5	7Нм	
Винт статора	M5	7Нм	Резьбовой фиксатор
Винт подшипника кулачкового вала	M6	10Нм	Смазка
Винт картера сцепления	M6	10Нм	Смазка
Винт рабочего цилиндра сцепления	M6	10Нм	Смазка
Винт пружины сцепления	M6	10Нм	
Винт слива охлаждающей жидкости	M6	7Нм	Смазка
Винт картера	M6	10Нм	Смазка
Винт крышки головки цилиндра	M6	10Нм	Смазка
Наружная гайка головки блока цилиндров	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Шпилька головки цилиндра	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Винт электростартера	M6	10Нм	Смазка
Гайка выпускного фланца	M6	10Нм	
Шпилька выпускного фланца	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Винт корпуса зажигания	M6	10Нм	Смазка
Другая гайка двигателя	M6	10Нм	

## МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ АГРЕГАТОВ	Размер крепежа	Степень затяжки (Нм)	Применение спец смазок
Натяжитель накладки цепи ГРМ	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Винт натяжителя накладки цепи ГРМ	M6	10Нм	Смазка
Винт накладки направляющей привода ГРМ	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Винт крышки помпы	M6	10Нм	Смазка
Гайка турбины водяного насоса	M6	10Нм	Резьбовой фиксатор
Масляная центрифуга	M8	10Нм	Резьбовой фиксатор
Другая гайка двигателя	M8	10Нм	
Другой винт двигателя	M8	10Нм	
Винт натяжителя цепи ГРМ	M8	10Нм	
Винт головки блока цилиндров	M10	1-й проход 15 Нм 2-й проход 30 Нм 3-й проход 45 Нм	Смазка
Другая гайка двигателя	M10	25Нм	
Другой винт двигателя	M10	25Нм	
Верхний контрольный винт ВМТ	M10	15Нм	Медная смазка
Свеча зажигания	M10	10Нм	Смазка
Гайка зажигания	M12	80Нм	Резьбовой фиксатор
Магнитный винт сливной пробки	M12	15Нм	Смазка
Датчик температуры антифриза	M12	20Нм	Герметик
Винтовая магнитная пробка регулятора давления масла	M14	60Нм	Резьбовой фиксатор
Винт регулятора давления масла	M14	15Нм	Смазка
Гайка корзины сцепления	M18	80Нм	Резьбовой фиксатор
Предварительный фильтр отсека коленчатого вала	M18	25Нм	Смазка
Фильтр предварительной очистки отсека коробки передач	M18	25Нм	Смазка
Гайка первичной шестерни/коленчатого вала	M20	120Нм	Резьбовой фиксатор
Заглушка помпы	M20	15Нм	Герметик
Винт крышки масляного фильтра	M24	15Нм	Смазка
Крышка корпуса зажигания	M27	15Нм	Смазка

# ГАРАНТИЯ

# ГАРАНТИЯ

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО:

VIN:

ДВИГАТЕЛЬ №:

ВЛАДЕЛЕЦ:

АДРЕС:

ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС :

СТРАНА:

ДАТА:

ПРОДАВЕЦ:

Печать дилера:

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

SHERCO предоставляет договорную гарантию на 1 (один) месяц.

Условия и покрытие этой договорной гарантии подробно описаны ниже.

## РЕГИСТРАЦИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

В день доставки мотоцикла дилер и покупатель обязуются заполнить этот буклете, а также акт сдачи-приёмки техники. Затем мотоцикл должен быть зарегистрирован дилером на специальном веб-сайте SHERCO. Гарантия аннулируется, если транспортное средство не было зарегистрировано.

В случае перепродажи мотоцикла договорная гарантия передается новому владельцу посредством данного буклета.

## ПОЛУЧЕНИЕ УСЛУГ ПО ДОГОВОРНОЙ ГАРАНТИИ

Любые вопросы, касающиеся гарантии, следует обсуждать непосредственно с вашим дилером.

Все гарантийные ремонты должны выполняться уполномоченным дилером SHERCO. При запросе на гарантийное обслуживание предъявите этот буклете своему дилеру.

Выполнить гарантийный ремонт могут все уполномоченные дилеры, однако SHERCO рекомендует обратиться к тому дилеру, у которого вы приобрели мотоцикл.

## УСЛОВИЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОГОВОРНОЙ ГАРАНТИИ

Любой запрос на покрытие расходов в рамках договорной гарантии зависит от соблюдения регламента и периодичности технического обслуживания, подробно описанных в этом буклете и в руководстве пользователя. Должным образом заполненный буклете, а также счета-фактуры являются доказательством надлежащего технического обслуживания мотоцикла.

Подтверждающие документы (счета-фактуры, чеки и т.д.) с подробным описанием выполненных работ будут необходимы для получения компенсации по договорной гарантии, предоставляемой SHERCO.

## ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендуется, чтобы техническое обслуживание выполнялось авторизованным дилером SHERCO, потому что только у него есть специальные инструменты и полная техническая информация для надлежащего обслуживания. Использование оригинальных запчастей SHERCO гарантирует действительность договорной гарантии.

Рекомендуемое техническое обслуживание никоим образом не освобождает владельца от необходимости выполнения ежедневных проверок (см. Руководство пользователя). В случае возникновения неисправности как можно скорее обратитесь к своему дилеру. Владелец транспортного средства несет ответственность за своевременное принятие всех мер предосторожности во избежание усугубления поломки. Любой косвенный ущерб, возникший в результате продолжения эксплуатации мотоцикла после выявления неисправностей, не покрывается договорной гарантией.

## ДОГОВОРНАЯ ГАРАНТИЯ

Гарантия не распространяется на транспортные расходы по доставке техники, расходы на проживание или питание, а также потерю возможности использования мотоцикла в период гарантийного обслуживания.

Гарантия не распространяется на случайные повреждения, стихийные бедствия, пожары, а также любые другие факторы, не зависящие от SHERCO.

Не покрывается договорной гарантией любой ущерб, возникший в результате модификаций, связанных с попытками увеличить мощность двигателя; неправильных настроек инжектора; использования неоригинальных запчастей и аксессуаров; применения не рекомендованных SHERCO смазочных материалов или жидкостей; несоблюдения периодических и ежедневных манипуляций технического обслуживания. Также не покрываются договорной гарантией работы по техническому обслуживанию и ремонту; замена изнашиваемых деталей; реставрация внешнего вида и исправление дефектов пластика, связанных с внешними воздействиями (тепло, холода и т.д.), старением, вибрациями и прочими последствиями эксплуатации мотоцикла; замена деталей в связи с изменением конструкции.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ И СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

Гарантия не распространяется на потребительские товары, изнашиваемые детали, изделия, соприкасающиеся с поверхностями трения или подвергающиеся воздействию смежных узлов. SHERCO не несёт никакой ответственности за прямой или косвенный ущерб любого рода, возникший в результате небрежного обращения с мотоциклом.

## КОНТРОЛЬ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обязательная ежегодная проверка, чтобы обеспечить безопасность вождения и полноценную эксплуатацию мотоцикла, необходимо проводить ежегодную проверку (см. Руководство по эксплуатации).

## ЧАСТОТА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Частота технического обслуживания определяется в зависимости от регулярности использования. Для мотоциклов, использующихся для экстремального вождения и спортивных соревнований, техническое обслуживание следует проводить чаще.

Определение экстремального вождения:

- Длительное использование на высокой скорости
- Длительное использование на низкой скорости
- Использование в холодную погоду
- Использование в пыльных условиях или вблизи солёной воды

**Предъявляйте этот буклет при каждом обслуживании, чтобы дилер мог поставить на нём печать и предоставить необходимую сервисную информацию.**

# ГАРАНТИЯ

Дата:

КМ/часы:

Печать и подпись дилера:

VIN номер:

Проведено техническое обслуживание:

Следующее обслуживание:

# ГАРАНТИЯ

Дата:

КМ/часы:

Печать и подпись дилера:

VIN номер:

Проведено техническое обслуживание:

Следующее обслуживание:

# ГАРАНТИЯ

Дата:

КМ/часы:

Печать и подпись дилера:

VIN номер:

Проведено техническое обслуживание:

Следующее обслуживание:

# ГАРАНТИЯ

Дата:

КМ/часы:

Печать и подпись дилера:

VIN номер:

Проведено техническое обслуживание:

Следующее обслуживание:

Дата:

КМ/часы:

Печать и подпись дилера:

VIN номер:

Проведено техническое обслуживание:

Следующее обслуживание:

Дата:

КМ/часы:

Печать и подпись дилера:

VIN номер:

Проведено техническое обслуживание:

Следующее обслуживание:

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

**SHERCO**



**MOTUL**

**KENNY**

**Airoh**

**GAERTE**

**KYB**

— Technical Trends

**MICHELIN**

**Polisport**

**VERTEX**  
OFF-ROAD PARTS



**GALFER**



**UNIRACING**

**RENTHAL**

**BUD**  
RACING

**FACTORY**  
**LINES**  
OFF-ROAD SERIES



**SCOTT**

**HEXIS**

**BS**  
BAYONNE

**OXFLIGHT**

**AKRAPOVIC**

**МОПЕДЫ.РФ**

МОПЕДЫ.РФ - ОФИЦИАЛЬНЫЙ ИМПОРТЕР SHERCO В РОССИИ